CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

خاص إحسان

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

(سورۂ الرحمٰنس منزی اکتربہ لفظ: پس کتھ کتھ احسانس بُنو بُتھی پھری تہی پنس پروردگارس)

وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

(سورہ نحل آیت ۱۸: تہ اگر تہی اللہ تعالیٰ سنزہ نعمتہ گنز راونہ بہو ہرگز ہیکونہ گنز رتھ، بے شک چھ اللہ تعالیٰ بخشن وول تہ مہربان)

شاعرِ توحید، ابوالمشتاق

پروفیسر مرغوب بانہالی

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

خاص اِحسان

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

(سورۂ الرحمٰن منزی اکتر بہ لہٕ: پس کتھ کتھ اِحسانس ژۆنتھ پھرِی تہٕ پنٛس پروردگارس)

وَإِن تَعُدُّواْ نِعْمَةَ اللّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ

(سورۂ نحل آیت ۱۸: تہٕ اگر تمۍ اللہ تعالیٰ ہنٛدِ نعمتۍ گنز راونہٕ ہو ہرگز ہیکونہٕ گنز رتھ، بے شک چھٕ اللہ تعالیٰ بخشن وول تہٕ مہربان)

شاعرِ توحید، ابوالمُشتاق
پروفیسر مرغوبؔ بانہالی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

جملہ حقوق بحق مصنف محفوظ

نام کتاب	:	خاص احسان
نوعیت	:	شاعری
مصنف	:	پروفیسر مرغوب بانہالی 9796322022
سائز	:	۱۲X۳۶/۱۲
صفحات	:	۱۵۲
کوڈنگ ایڈیشن	:	۲۰۱۵ء
تعداد	:	۱۱۰۰ (گیارہ سو)
کمپیوٹر کتابت	:	TFC سنٹر، مدینہ چوک گاؤکدل سرینگر 2473818#
قیمت	:	۲۰۰ روپیہ (دو سو روپیہ)
طباعت و اشاعت	:	الحیات پرنٹو گرافرس سرینگر 9419525103

میلنگ پتہ:-

i مکتبہ علم و ادب ریڈ کراس روڈ سرینگر

ii کتاب گھر لالچوک سری نگر 0194-2311478

iii مرغوب منزل۔ عمر کالونی بی۔ لال بازار سرینگر 9796322022

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

اِنتساب

تمن حبسہ بُشارتہ دردمند کلمہ خوانن ہندِ ناوہ
یم اُمتِ مُسلمہ کہ صدی وادہ زوالگ تہ موجودہ
اِنتشارُک ذِمہ دار تیۄتی مسلکن ہندِس فُروعی
ٹکراوس زانان چھِ یۄت تم عالمگیر مُشرکانہ ژۄیَن مانان چھِ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

شُکر یُژ نگھ مے ربّ العالمین چھُم
روٗحُک روٗح رحمۃً لِلعالمین ﷺ چھُم
مگر نیک عملہِ رٕنگٕ چھُم ژھوٚر مے دامَن
حِسابکہِ خوفہِ توٚہ دِل سَخ خُزٕپن چھُم

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

ترتیب

عنوان/ سرِ مصرعہ	صفحہ نمبر
انتساب	۰۳
شکر ژنکہ مے ربُ العالمین منعم	۰۴
پس منظر چہ زہ ڈالہ	
۱۔ نغمۂ توحید: بوز مچوس کیاہ ونان لقمان حکیم	۰۹
۲۔ وصیت نامہ "اے مسلمان شکرِ نعمت کرادا"	۱۲
ذاتی ندا مچہ زہ نظمہ	
۱۔ بشر چھس تہ چھم فرض مشنچ ہمہ اری	۱۷
۲۔ حبہ تہند کیاہ پزہ مے وُن کیاہ بہ ونان چھس؟	۲۰
لمحۂ فکریہ: لوتی پنس ضمیرس پرزٹھتہ لِلّٰہ	۲۲
سرنامہ: الٰہی چھمنہ گزنو منز تمن انگ مے طاقت	۲۳
باب اول نور توحید (شعبہ وُجیتی) پیش پروردگار جسارت کلام (شعبہ مُناجات)	۲۷
۱۔ خدایا! تھز تہ بذ قدرت چھے چانی	۲۹
۲۔ تھز رچوئے تھبکان پروردگارا!	۳۱
۳۔ زبہ پاریو قرآنس زٹے پرتھ دریائے لطافت	۳۳
۴۔ اے خدائے دو جہاں! اے ذوالجلال!	۳۴
۵۔ قرآنس نش مسلمان پیٹھ وتہ از دور پیومت	۳۶
۶۔ زہ چھکھ مالکِ خشک وتر یا الٰہی!	۳۷
نور توحید ک آئہ قرآنِ پاک (شعبہ مثنوی پارہ)	۳۹
۱۔ حمد وثنا۔ حمد معبودِ برحق اسہ چھُ اللہ	۳۹
۲۔ زندہ معجزہ۔ پرزانہ کتھ ملکن ونان جبریل اوس	۴۱
۳۔ پوت کل۔ خواب ذیشتھ بنداً چھولوت وون وِلس	۴۲
۴۔ تحرک سرور۔ وِلس فہم قرآنک بیول وونس دِش سعادت کیاہ؟	۴۵
۵۔ قفلِ غفلت۔ اوس آدم جنتہ منزہ پنہ تھ روان	۴۶

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۶۔ مدحتِ قرآن۔ خواجہ خضرن وتہ گلس وون برملا ۴۸

شہے ترجمانی واجنہ نظمہ

۱۔ قرآنک فریاد..... بڈبڈ ذالیہ ۵۵

۲۔ قرآنس خلاف عالمگیر ابلیسی ژوک ۵۷

توحیدزان پسِ منظرسان

۳۔ خدا کُن زان یا دوے چھکھ مُسلمان ۶۰

۴۔ خدا ایس تے رسولس گراطاعت ۶۳

۵۔ قرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر ۶۵

۶۔ کرِ وتوحید نون ترآوو جہالت ۶۷

کشیرِ ہندِ روٚچ باکھ ۶۹

☆ وون پردارِ کس اُخرٚ ہٹھ باکھ/متہ دلکو ولگتن (شہے غزلہ)

۱۔ پتھ بڈ وگٹھ نابڈ، گواہی چھ کل دوان ۷۱

۲۔ کس پھوز رسید من تہ سادن؟ وہ کس؟ وون چھ مُشکل ۷۳

۳۔ ژلتھ سیٚز وتہ مُسلمان ترکِ حق یکبارما کرِ ہن! ۷۴

۴۔ سُنت روشن کران پڑھ دین ودُنیا ۷۵

۵۔ اگر توحید پیٚہ کل کلمہ خوانن پڑھ اندر پلہ ہے ۷۶

۶۔ ورگہ باوٚ زسن، چھے نالان درد نے ۷۷

باب دویم شانِ رسالتؐ (شہے وُہتی)

۱۔ ون رسالت ژہ یا نبوت وون ۷۸

۲۔ پر قرآن، وُچھ تھز رنبیؐ صاحبن ۷۸

۳۔ بندگی لول بڑو نبیؐ صاحبن ۷۸

۴۔ ژوک رسولن عقیدتس توحید ۷۹

۵۔ درسِ انسانیت رسولو دیٚت ۷۹

۶۔ کو وزیٚٹھا اسہ کنتھ وتھ ٹھکہ ہے ۷۹

ژ تجمن حدیثن ہُند کاشُر منظوم وبڑ رشین غزل نما نظمن منز

الف: حُکم چھ حض نبیؐ سُند حسابکہ خوفہ سُلہ وَد ۸۰

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

ب۔ چھ ہر ژرس کن پھران کل اگر کافبہ کانسہ نفرس	۸۲
ج۔ توتاں توبہ منزہ کہنی اکھلبان چشمہ پختہ ایمان	۸۳
د۔ یہ دُنیا جیل خانا چھ بہر اہلِ ایمان	۸۵
ہ۔ کروتو ہی رحم پرتھ اہلِ زمینس	۸۷
و۔ اُکس تنہ تان ہیوَ چھو اہلِ ایمان	۸۹
تفہیم رسالتگو زہ شاندار جلوہ.....الف: اسرار خودی ہند بن شعن شعرن	۹۲
ب: رموز بیخودی ہند بن اردو بن شعرن...../شبے نعتیہ منظومہ	۴۹
ا۔ دوداد بن چھے کُ بنز رہبری؟ ون	۱۰۰
۲۔ عقلہ شیران قدم نبی اکرمؐ!	۱۰۲
۳۔ مے کتھ پیہ خوآبی توہ محفل گلابو؟	۱۰۳
۴۔ یا نبیؐ! توبہ پاریَ لگو نومیون فن	۱۰۶
۵۔ نون سہ خلیلی دُعا گوکاکو	۱۰۸
۶۔ گل کاینات منز چھ سرفراز محمدؐ	۱۱۰
سیرت اقدس کہ حوالہ شبے عاشقانہ اظہار	۱۲۲
ا۔ چھ یُس باعث کُن فکان۔ تھ جہانس	۱۱۲
۲۔ بہ کیاہ پیش کرہ تس بجز شرمساری؟	۱۱۴
۳۔ بہترین تخلیق ذاتس آنجنابؐ	۱۱۵
۴۔ شریعت شاہراہ کامرانی!	۱۱۶
۵۔ روح دین اسہ چھ نام خاص تہند!	۱۱۷
۶۔ حُبِ رسالت اسہ ایمان	۱۱۹
شبے نعتیہ زُمصر اُعی	
ا۔ چھ اسہ غمخوار ہر مشکل محمدؐ	۱۲۱
۲۔ خدائی رحمتک پیکر محمدؐ	۱۲۱
۳۔ بنان عشق حقس عامل محمدؐ	۱۲۱
۴۔ رچھان انسانیتہ شہرگ محمدؐ	۱۲۲
۵۔ چھ پرتھ ہر ژعملہ ہندک رہبر محمدؐ	۱۲۲

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۶۔ سراپا تشنۂ ہستی محمدؐ ۱۲۲

دلہٕ چن اُچھن طراوت اُسوۂ حسنہ ثناخت (شعبہ تخلیقہ) ۱۲۳

۱۔ کلمہ پڑتھ چھی مشعلِ راہ ۱۲۳

۲۔ سلمیٰ وژبیت معمورس زبن زان ۱۲۴

۳۔ وقف تقلید نبیؐ اسہ تہ مسلمانی چھا؟ ۱۲۵

۴۔ صحابہؓ یس یکت روچھ حضرت رسولؐ ۱۲۶

۵۔ مقام عبرت از سوئی خیر الامت ۱۲۷

۶۔ چھٕ فرزند رسالت حسین ابن علیؓ ۱۲۸

باب سوم آخرت (تزبے دو وجدار نظمہ) ۱۳۰

۱۔ کل نفس ذایقۃ الموت ''نثر'' ۱۳۰

۲۔ کس پزٹھکھ پیہٕ کر قیامت بختن؟ ۱۳۳

۳۔ مرثیہ بروفیہ القارعہ ہُو ہرایہ سن تبرکات ۱۳۵

۱۔ گوڈنیک تبرک (مثنوی معنوی ہندئ شعبہ شعر) ۱۳۷

۲۔ دویم تبرک (بوستانِ سعدیؒ یکو شعبہ شعر) ۱۳۹

۳۔ تریم تبرک (حضٕ نقشبندؒ ہنزہ تزے رُباعی) ۱۴۱

۴۔ ژورم تبرک (تزبن کاشرین شاعرن ہندئ اُٹھ شعر) ۱۴۳

روز حسابک ژبے کس پہلوژ تس؟ (شعبہ دُنیتی) ۱۴۵

۱۔ شکر یارب! سلہٕ ژبے لایہٕ ژھتھم سرن ۱۴۵

۲۔ وچھ فرشتو دُنیا ہس مایل چھٕ یم ۱۴۵

۳۔ از پنجٕ ایجاد بشرن کیا دونان؟ ۱۴۵

۴۔ محشرس منز ہیگہ بُتھ کس کس پناہ؟ ۱۴۶

☆ شکر گزاری ہنز سوفزل ۱۴۷

☆ مرغوب تھیوری منز واکھ صفحہ ۱۴۹

حسن ظن وہن زٕھنن قلمکارن ہُند ۱۵۰

مطبوعاتِ مرغوب ۱۵۱

□□□

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

پس منظر چہ ءِ ڈالہِ

الحمدللہ آٹھ شتہ ڈہبرس کاشرس شعرہ ادبس آیہ کوڈہ مے ناچیز ہندکی ذریعہ 2007ء ڈری لیس دوران چھاپ سپدیمۂ میانہِ "تجلستان" ناوچہ کتابہ ذکی تم بزہ توحیدی باذژ بطور میلہ کنہِ" حصہ۔ یم جموں وکشمیر اسلامک ریسرچ سینٹر کہ طرفہ عبدالرحمان کوندو صاٗبنو خوجھوڑت حاشیوسان چارٹ شکلن منز شایع کرتھ واریا ہن سماجی اثرورسوخ والہن منز باگرنہ آیہ تہ شہر سرینگر علاوہ کُو پوار پٹھ کشتواڑ تام چن واریا ہن مسجدن تہ خانقاہن منز تہ لاگناونہ آیہ۔ دراصل آو پڑھن تخلیقن ہندو چارٹو ذریعہ اسلامی تہذیبک روح یعنی توحید رچھنگ تہ معیاری کاشر املا پنچھنگ پرخلوص ترغیب دینہ۔ یمن شوژتہ سادہ تخلیقن ہُند یُبے مبنی برقرآن دعوتی پہلو چھ بطور قندِ مکرر یمن لفظن 2015ء ہس منز پرتوستان پتہ پوزہ ژتھی وہری ترتیب لبن واجنہ "خاص احسان" ناوچہ میانہِ ژوزمہ کاشر شعر نومبرنہ یعنے میانہِ ارتر ہمہ کتابہ ذکہ تکہ بناونہ پنگ شرف بخشان۔ اللہ تعالیٰ کرن مذکورہ تخلیقو سان میانہِ یتھ کتابہ تہ بطور توشۂ آخرت قبول۔ آمین

۱.....نغمۂ توحید

بوز نچوس کیاہ وَنان لُقمان حکیم
ٹاٹھِ گوٗ براہ شِرک چھی ظُلمِ عظیم
اَتھ بٕڈس ظُلمس اگر روزَ کھ ژ پتھ
ہیکہِ نہ کانہہ اِبلیس تیلہِ ڈاٗلتھ ژبے وَتھ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

ظُلم گو چیزس نہٕ پٮ۪نٛز جاے دٕنٛ
بٕر ڈوٗرِس بٕر گالتھ سٔوی وٚوٚنٛ
وٚو مہ دِلہٕ کِس بٕر ڈوٗرِس شرکہٕ سٔوی
بٕر توحید چ رٛچھس پوری نہٕ ژٕوی
یٚتھ نہٕ معافی تٚتھ گرو زانہٕ گھرٕ مہ تھو
بوز ' اِنَّ اللّٰہَ لَا یَغفِرُ ' گنو
یٚنہٕ پُنٛن لاگتھ شرک پُشری ژٕبے کانہٕ
کُن خُدایٚنہٕ کانہٕ پوٚتٕل مُشری ژٕبے زانہٕ
کوٗت مأنِس ماجِہ ہُنٛد اِحسان ژٕبے چھی
مٔٹھِ تِہُنٛد پرتھ حُکم پرتھ فرمان ژٕبے چھی
اکھ حُکم چھی تِہُنٛد تہٕ پھُڑٕن مگر
پانہٕ ناوٗن تم شرک وٚنٛے اگر
زیوٗ پُرتھ 'لا' بندہ گُنٛ سُنٛد ہیٚچھ بُنٛن
لوحِ سینٛس ہیٚچھ ژ ' اِلَّا اللّٰہ ' کھنٛن
یٚنہٕ کوٗژھا دِتھ شرک شُری بٔرہم گری
ژٕوی چھے عالمگیر شرچ ، یٚنہٕ پھری

Kashmir Treasures Collection Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

تیلہِ ژہ بتھ پرتھ ژویہ ہندِس واوس دَرکھ
تیلہِ عمل قُوا انفسکم، شیچھ کرکھ
بَن کُنِس معبُودِ سُند طاعت گُذار
اَن بعَمل حَض نبی ﷺ صابُن شِعار
نَستَعِینُک وعدہ زُبَس کر وَفا
کاتُہہ مَہ زانُن جُز خُدا حاجَت روا
حَیف ژیتھ بُت سُہ اَحد چھی مَشان
یَس نبیؐ تے اولیاؑ آہتِ نَمان
توبہِ کر وَن : کُنتُ مِنَ الظّٰلِمِین
با ندامَت پیشِ رَبُّ العالمین
نُور ژِتہِ کُنِر چہِ تجلّی ہُند لَبکھ
وِیُور مرغُوبَس کلامَس تُل پھَبکھ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۲.....وصیت نامہٕ

اَے مسلمان! شُکرِ نعمت کر اَدا
نعمتو منزہ گیہِ ژبے تھز نعمت عطا
زاکھ منز مُسلم گھرس حبس ہوش رَچھ
دِنہٕ قُرآن ہیوٚ تُخہٕ آوٚی بوش رَچھ
ہنچھ تہُند کِردار کیوٚ غیرت رَچھن
پیوٚ یمن اِسلامہٕ باپتھ سَخ جکھن
جکھنہٕ روٚس اِسلام لبنس کر قدر
تھو ژتس زینتھ کمو تھووٚی بدر
بَن مَہ غافِل عظمتِ اِسلام سَر
وارِہ اِنَّ الدِّینَ عِندَ اللّٰہِ ژہ پَر
اوسمت اِسلام پرتھ نبی یَس چھُ دین
آدمؑ پٹھ تا بہ ختم المُرسلین ﷺ
بعدِ نوحؑ اِسلامہٕ کی مردِ جلیل
اوس ابراہیمؑ ، سُہ زبہٕ سُند خلیل

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

کعبہٕ کھالن وول، مُوَحِد، حنیف
نکتہٕ انّی وَجھتُ تیمٕ وونٕ لطیف
نارہ تیٚونگلن کوٚر حقن گلزار یَس
تھرِ وٚصیٚتہٕ گوٚڈہ تمٕی تلمُت چھُ دَس
پاٚو تمٕ کٕ نچھوٚن ژبتس روشن کتھا
ژورمُت دیناہ حقن کوٚرنو عطا
تہٕ عمل کُنہٕ شرکہٕ روس اتھ پٹھ کُرو
پٚزٕ مُسلمان بَنہٕ روس یِنہٕ تہٕ مُرو
أتھ وٚصیٚتہٕ دور گن اِسماعیلنٕ
زَمزمکٕ ، ذَبحِ عظیمکٕ واَصِلن
أتھ وٚصیٚتہٕ لول اِسحاقنٕ تہٕ بوٚر
تمٕ تہٕ اَولادَن گنبر تأکید کوٚر
تسٕ نچھوٚ یعقوبٕ ''اسرائیلٕ'' اوس
ژھانژھناون سہ تہٕ وٚصیٚتہٕ رنگٕ چھُ بوس
مرنہٕ بروٚنہٕ اَولاد تمٕ سوٚمبرِتھ أنن
دِلہٕ یوٚژھن کُنرَس مبے گواہ یم بَنن

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

یام فرزند آیہ تمس بزونٹھ کن
چھکھ پرٹھان بیٹہ یورتوہہ گس چھو نمن
چھس بیگ آواز سآری تم وَنان
اَسی فقط روزو کنس زبس نمان
حض خلیلن زون یس معبود کن
مون سی معبودِ برحق اَسہ پنن
کن چھ اسماعیل و اسحاقن خدا
تسی کنس پشراو سآنی پٹھ بَبا
لا تہ اِلّا اللہ ہیوتکھ اکہ اکہ پرن
تھرِ وٹھیز گوڈ ہیوتکھ پز دِلہ برن
اَتھی وٹھیز سگ چھ حض لقمان دِوان
شرکہ کس ظلمس چھ سی وٹھے کران
تھرِ براہیمی وٹھیز ہنز خوشی
برونہہ پکان تا اَخری اُمّی نبیؐ
اَتھ وٹھیز اَتہ ہران بیٹہ ہن اثر
بیلہ صحابنؓ حض نبیؐ کانچھان تھرِ

Kashmir Treasures Collection Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

تی ابُو دَردا ژبَس پاوِتھ وَنان
مینتہِ چھُ سُی محبُوبؐ وُصِیَت کران
چھُم دَپان توحیدِ حق رَچھ ٹھیک ٹھیک
کاٹھہ مَہ زانُن زاٹھہ کُنِس زُبَس شریک
گَنہِ تہِ یۄد مازَس ژبے گرَے رَچھ گُنہ
یۄد ژبے نارس منز تہِ بَرَے رَچھ گُنہ
أتھ وُصِیژ بُتھ بنان اکہِ اکہِ امین
اولیاء تَے شانہِ بڈی عُلماءِ دین
شانہِ بڈنِ منز چھُ سَہ عالی وِقار
شِرک و بِدعت رَد کرُن یَس تھۄد شِعار
عَبدِ قادر ناوہ چھے یَس تھُز علم
پیرِ پیران سُی چھُ با کُتب و قلم
بڈ کِتاباہ تَس غُنیۃُ الطَالبین
بَیہِ فتوحُ الغیب تَسی رازَن امین
ہا مُریدو! پَر یمن لیکتھ چھُ کیاہ
پَر وُصِیژ رَنگی چھُ فرماوان سَہ کیاہ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

کر وصیت زٕٹھ تچھو تس نِش طلب
وقتِ آخر مٕوٹھ دِوان با صد اَدب
دَس وصیٖژ بَب تلان چھس با حِساب
چھس وَنان اے جانِ من عبدُالوہاب
کتھ وٕصیٖژ رٔنگو بہ پُشراوان چھٕسے
پرتھ مُریدس کرٕ یہ شٕچھ باوان چھٕسے
کھوژ زٕبَس رَچھ ژہ توحیدٕک تمیز
لا تخف اَحد اَسِوَی اللّٰہ اَے عزیز!
تس کِنس پُشراو اُمید و رَجا
کانہہ مَہ زانُن جُز خُدا حاجت رَوا
گرمہ پژھ رٔنگو کانہہ تس روس اِعتماد
تٔسٕ ژہ سورِی مَنگ تھوتھ ڈنجہ اِعتقاد
مُتفق تاکیدِ توحیدس رُسُلؑ
ژین پَژھ مرغوبؔ یہ اِجماعِ کُل

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

ذآتی ندامتچِ ءِ نظمہٕ

(یمہٕ کتابہٕ ہنٛدِ باضابطہ سرنامہٕ برونٛتھ چھُس ہٕ پنٛہٕ نٛخ شرمندگی ہنٛدز کینٛہٕ احساسات (توبہ، تشکر تہٕ اکھ بٕ ذٕ تمنا ہتھ) شاہراہ توحید و رسالت کٕ میدانِ محشرس کٔن سکھر تحت لفظاوان)

(۱)

بشر چھُس تہٕ چھُم فرض مَشٕنچ بمآری!
مگر توتہِ مَشنم نہٕ اِحسان سآری!

تِنم چآنٛی سوچھ گژنٛز اندر ، چھُنہٕ تہِ مُمکِن
مگر پٔراوہ گژنٛز روٚس ہٕ کتھ دِلقرآری

حیاتس مے پرتھ شہہ کورتھ ژیٚکٕ عِنایت
رگن منٛز مے رتھ حَکمہٕ چانی چھُ جآری

چھُ پرتھ دَب لگِتھ سرہ یہٕ پزراہ مے گومت
زِ بے حد پسند چھی ژے اوشی وآلی ٹآری

مے سُلہِ موج تے مول ژھنہٕ گژھنہٕ ژِیونُم
زِ تگہِ ہم تِہنٛز کر مے خِدمت گُزآری؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

نہ زِیٹھ بوے اوسُم نہَ ماماہ نہَ پیتراہ
مے بترس ژبے پانے کُرتھ آبیاری!

مے تھدِ حوصلچہِ نانہِ دوستاد ژھوندُم
قرآنن کُرم نوکٹبی غم گساری!

سہ دوستاد ، رُت عالماہ ، ڈکھِ مے روُدُم
تمی رشتہِ دِنہِ بزوٗنہہ رچھم دوستداری!

تمی سیرِ تچ خاص ڈالیا[1] تہِ دِژنم
خُدا پر شکستن تہِ بوزان چھُ زاری

رُبا دوٗر کُرتھم سو زردی ژبے باغس
پھُلے ہتھ ژبے سوٗزتھ مے بادِ بہاری!

پوٗژکھ اَسہِ ژہ ذِمہ دار بَب موج بنَس
تُجم وُپھ زرتھ گامہِ آلچ وُجاری

شہر کارِ ابدال ، بارِ عیالس!
فقط اکھ توکل مے زونُم تیاری

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

نہٕ کانہہ وُلٹہٕ دوواہ مےٚ وُچھ کانٛسہٕ باٚژس
نہٕ کانہہ باٚژ حدٕہ ڈلنہٕ سپزم مےٚ خواٚری!

دِتھ نو شُری اَسہٕ تم تہٕ دیندار بنٛی تن
ویٚنٛدِن تم تہٕ قُرآن چھُ اَسہٕ فضلِ باٚری

سۄ ہِژ کورِ موج اٚس ، رُت موت دِتھس
لبنٛی میٚنٛتہٕ شُہُل موت گُژھ عُمرِ جاٚری

رٛچھن سانہٕ کھوتہٕ سانٛی پی شرعِ نبیٚ لیس
بُستھ شرعیٚ منٛز چھےٚ بٕڈ بخ بداٚری

مےٚ رٛچھ مٕعرفت، گُرٛز یہٕ ہمہٕ خاص اِحسان
مشنٛی خاص مِنت چھےٚ بٕڈ نابکاٚری!

لُبتھ خاص شربَت سُہ ترٛاوِن یہٕ دُنیا!
لبُن گوٚژھ بہ عُقبیٰ مرغوٚب یاٚری!

☆☆☆

ا: رحمۃ للعالمین تالیفِ قاضی محمد سلمان منصور پوری

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۲)

حُبہ تہندِ کیاہ پزِ ہے مے وُن؟ کیاہ بہ ونان چھُس
دُبہ دِل مے پھیران یلہِ سُہ غم زہِ پٹھ بہ انان چھُس!

تھرِ آشہِ تھووہم ناو..... کمہِ نسبژ؟ تہ مے کوٗر کیاہ؟
تھرِ نسبت اُستھ کیاہ مے حاصِل؟ اُتھ بہ سنان چھُس

کُوسہ وآنس کُرم ضایع اکھ رُت اُمتی بنچ!
اوسم یہ سبٹھی سُلہِ بنُن وُنہِ ماتہِ بنان چھُس!

پزِ ہمہ کرُن کیاہ کیاہ جوآنی منز تہ ہسکتس منز؟
غفلت پھرِم کتہِ کور وونی پہٗ پن بہ چھنان چھُس!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

حقدارِ شفاعت سُہ کِتھ زانم؟ ہے چھُس لرزان
امہِ خوفہٕ چہِ ژھٹہِ ڈُکہ ہے ہرڈُک اوٗبُر تنان چھُس!

گُس پرٛژھ قیامٕژ ڈوہہ ہے کمہِ بُتھِ گرٛژھ تمن بروٚنہہ گُن
پنٛس ضمیرس تھی تہِ یٛژ ناقِص ہے ننان چھُس!

توٚگمی نہٕ شعرٛک نیزہ تارُن قوم فروشس
ہمیہ گوم کانہہ کوٚنڈ موشہٕ والس کونہٕ سَنان چھُس؟

سوٚڈُک حرام آسُن وُنُن توٚگمی نہٕ پرٛتھ رِشتس
چھنہٕ کانہہ کمالاہ یوٚد ہے سوٚدی گھرِ ہے رَنان چھُس

قُرآن چھُ حبلُ اللہ! یہِ رزٛرٛڈٛ تھی بدعت گلہٕ ہن
رَزِنشہِ ڈٛلِتھ گُس ونہِ وں پانس گنگ ہے کھنان چھُس!

مرغوٚبہٕ پرٛتھ مُشرک رسم زنہِ مشورس تمٛ پول!
گُس زن مُرید اَز ونہِ؟ بجا کم حُکم انان چھُس!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

لمحۂ فکریہ

لوٗتی پنٕنس ضمیرس پٔرٛزھتہٕ لِلّٰہ
قٔرآن وٚنتس گھرٕہ چھا ژٕبے آگاہ؟

گٔژھی تتہٕ کتھ سُر خروٗپی ژٕبے حاصِل؟
پُزِس یٚنتہٕ کُژ قدم روٗدُکھ ژٕہ ہمراہ؟

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

سرنامہ

الٰہی چھمنہٕ گرٛنز منز تمن اَنٛگ مے طاقت!
مے رنگہٕ رنگہٕ چاٚنٛ اِحسان چھِ بے حد بے نہایت!

وں گو یم خاص اِحسان نقش کُرٕی تھم ضمیرس!
تمن اِظہار کرنچ عطا کر تم فصاحت!

یہٕ ژُر پَژھ أنٛی زِ جنت مے توحیدٕ کی عقیدن
ژے روس بیٚہٕ کأنسہٕ منگٛنگ نہٕ چھم عادت نہٕ حاجت!

اول زُوہٕ ذأژن اندر کوٚرتھ بڈٕ بوٚڈ یہٕ اِحسان
زِ ملکو پیٚٹھی حض آدم ژے لبنوٚتھ خلافت

خلافژ مُوکھ رسوٚلو سِتم ژٕری ضد یہ وادن!
رشک تہُندُی فِرشتن در علم و در جسارت!

پزَر دیٖنِ حقکی وٚنی اکہٕ اکہٕ نبی یوٚ ، رسوٚلو
مگر تکمیلِ دین ہتھ اوٚتھ فخرِ رسالتؐ!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

چھ ختم المرسلینؐ سُی، اِمام الانبیاءؑ سُی!
ژبے لیچھتھ لوحِ سینس قرآنچ یَس عِبارت!

بِلا شک حضؐ نبیؐ تے قرآن اَسہِ خاص اِحسان
یَمن دوشونی ژبے کرِمژ شفیع پنچ عِنایت!

وُچھان گو رَبّ صحیفن تہٕ اَسمانی کِتابن!
حرف تبدیل کرنچ کران اَپی کِرٕتھ حماقت!

رَچھن تحریفہٕ نِشہِ چھم 'لَہٗ لحٰفِظُونَ'[1]
'بہٕ کرِ زیر و زبر ہتھ قرآنس خُود حفاظت!

زیٚورس محضِ گوٚناہ وِندان داوٚدٕنی اُمّت!
کران تورات کپٹھ یہوٚدی اِنجیل غارت!

رٕلتھ کُل عالمکی اَپی تہٕ گاٹلی اتھ چھ ژاپان!
'قرآنس ہِش لبو گر أسی اکہِ سوٚرچ بَلاغت؟

وُچھان عالَم قرآن یتھ فقط دُون دٚہلبن اندر:
ژلان عربس جہالت ، گلان عجمس کثافت!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

حقن تحریف گمژو کِتابو پتہ یہِ قُرآن
کُرِتھ نازِل بنوومُت چھُ پرتھ ہرژہرچ ضمانت!

گوڑہ اتھ حامِل تہِ عامِل چھُ سی اِنسانِ کامِل
تھیکِنی پتہِ وتھ چھے یُکُ ہنز امانت بنیہِ صداقت!

یمو صابِر صُحابوٗ قُرآنس پٹھ عمل کُر
تِمن در دین و دُنیا سپز حاصِل سیادت[۲]

بُنتھ قُرآنِ ناطِق اتھ آئینِ حیاتس!
عمل ہاوان نبیؐ خود زِ خِدمت تا قیادت!

مگر افسوس اسہِ از چھُ دِیتُمت قرنہ پھری دَب
ژُلتھ گُنرس تہِ یکتِس چھنہِ اَسہِ وُنہِ کانہہ ندامت!

گرژھن وُونی با ندامت سُو دِلہِ تأیب ژہ اَسہِ یژھ
وُچھنی اَسہِ نابکارن تہِ یژھ عفوہِ چ سخاوت!

پس از غلطی ندامژ دِ اسہِ توفیق توبک!
تلاطُم کونہِ اَسہِ از ثُلان خوفِ قیامت؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

نہ رٛوچھ اسہِ ربطِ مِلت[۳] نہٕ فردن تربیت ہیچھ
توے پرتھ جایہِ مُسلِم چھِ از غرقِ خجالت

یٚلت اَسہِ خاص اِحسان ئِنِن از خوفِ محشر
وزمُن بٚکہٕ یِن زمینس نشورِچ[۴] نٚو شہادت

چھُ تارکھ نب بہر شب گرٛھن زندہ یاد پاوان
سَن اتھ مرغوبہٕ وٚوپدان وُچھکھ دیدو سعادت[۵]

☆☆☆

حواشی:

۱: سورہ الحجر آیت ۹ (پارہ آیہِ کریمہ چھُ 'اِنَّا نَحنُ نَزَّلنَا الذِّکرَ وَاِنَّا لَہٗ لَحَافِظُونَ' یعنی تمی (پاہٕ ربّن کو ریہِ قرآن نازل تہٕ سُی چھُ اتھ راٚ چھدرتہِ)

۲: سیادت = سرداری، زِچھر (امہِ قسمچ سرداری زِ عظیم حض عمرِ فاروقؓ چھُ حبشی غلام بلالسؓ سید نا بلال ونان

۳: شاعرِ مشرق حکیم الامت چھُ ونان ۔ فرد قایم ربطِ ملّت سے ہے تنہا کچھ نہیں موج ہے دریا میں اور بیرونِ دریا کچھ نہیں ۔ پتہٕ چھُ ونان ۔ ملّت کے ساتھ رابطہ استوار رکھ

۴: نشور = قیامٕ دوبہٕ مُردہ زندہ کرنہٕ تہٕ خدائی عمل

۵: سعادت = پرتھ قسمچ خوش نصیبی تہٕ نیکی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

بابِ اول نوٗرِ توحید

(اللہ تعالیٰ سُند کُل جہان (عیان و پنہان) شن ڈوہن منز بناونک
فرمان ملحوظ تھوٗتھ چھے گوٚڈہ ڈسلا بچہ شبے دُبیتی پیش)

(۱)

چھُ 'بسم اللہ' پرُن پرتھ کامہِ رُت دَس
رٕژَر لب روز حبسہِ 'الحمدُ' پرنس
چھُ پژھِ معراج کُن زبّ پرٕز ناوٗن
پَزی ما اَژنہِ دِیٚن گھرٕہ کُنہِ تہِ شرکس

(۲)

حسیٚن بے حد حسیٚن حِکمت چھے زٔبہِ ہٚنز!
وسیع بے حد وسیع قُدرت چھے زٔبہِ ہٚنز!
ہُشارن سوٚدرہ ژکہِ پٹھ تارکن تام
ژُپاسے جلوٗہ کر عظمت چھے زٔبہِ ہٚنز

(۳)

یہِ پوٚز تَل تَل تھوٚن یوٚژھ پرتھ زمانن
زِ توحیدی چھُ طاقت کُلمہِ خوانن!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

سُہ کُن خالِق چھُ باٚژورٕس شُرٕیو روٚس
سُہ کُن مالِک زمینن ، آسمانن!

(۴)

چھُ ایمان کیاہ؟ سُہ کُن ربّ راضی تھاوٚن
حقس دِینٕ ساتھ ، باطِل دوٚر تراوٚن
چھُ سُی مُشکِل کُشا ، حاجت روا سُی!
یہٕ پژھِ ہُنٛد ژونگ پٕرٕ ژھٹہِ منٛز بچاوٚن!

(۵)

خُدا یس بہترین تخلیق اِنسان!
اَمس برٕبرکی دِنہٕ آمتٕ خاص اِمکان!
مگر افسوٚس پُشرِتھ شِرک و بِدعات
نِوان گِلوتھ اَمس کتہِ کور شیطان!

(۶)

چھے توحیدچ وتھی راہِ سعادت
ربّن اَتھی خاص وتہِ وٚنمت رِسالت!
زِ آدمؑ تا محمدؐ وَحی واٚتر اَند
مُدعا وَحیَن: کُنِس ربّس عِبادت

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

پیشِ پروردگار جسارتِ کلام

(شبے مُناجات)

(۱)

خُدایا! تھُز تہٕ بُڈ قُدرت چھے چانی!
ژُپاسے جلوہٕ گر عظمت چھے چانی!

گُلن منز ، تارکن منز ، ڈوڈھ شُربن منز
ژھٹان یُژ رنگ ہا شفقت چھے چانی!

چھُ پرتھ کاٹہہ چیز امہِ کِس واٚیرس منز
وسیع بے حد وسیع رحمت چھے چانی!

ڈوہس راتس ، زمینس آسمانس
وٚلتھ منز کثرتس وحدت چھے چانی!

سٕنتھ کیاہ تگہِ وُن ہے بنگہٕ نظرن
حُسین بے حد حُسین حِکمت چھے چانی!

دِوان آہژ صُدی وادن رسولؐن
کُنی پژھ شان تے شوکت چھے چانی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

وَچھن اندر بُنتھ ایمانِ کامِل
دِلن روشن کران دولت چھے چانی!

مگر کتہِ کور ڈلی گھرہ کُلمہ خُوانن!
مُشتھ گاہژ تمن دعوت چھے چانی!

ڈلتھ وَتہِ یم کران منگہ منگ چھِ قبرن!
تمن پیٚکہ تھ تہِ کتہِ عبرت چھے چانی!

یِوان چھنہِ بے سبب پیٚکہ یا بُنلو زانہہ
دِنَن پرتھ کانہہ پُراز ہیبت چھے چانی

دِ اسہِ توفیق یٚیہِ بنہو مُوَحِد
اِلٰہی بخشش اسہِ حاجت چھے چانی!

کرو اَسہِ توبہ پتہِ ہژہ عملہِ پیہم
عِلاج اَسہِ پرتھ کمی برکت چھے چانی!

اِلٰہی! لاج مرغوبؔ کتھن رَچھ
سُخن سازی تمس رغبت چھے چانی!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۲)

تھزر چونے تھبکان پروردِگارا!
یہِ تھدِ تھوٗد آسمان پروردِگارا!

کرورن تارکن یکتِس اندر بند
حُکُم چونے تھوان پروردِگارا!

کران پرتھ بوٗڈ سوٗدِر، بوٗڈ بال، بوٗڈ وَن
بجر چونے بیان پروردِگارا!

ژبے عِلمی دآریس وُسعت چھبے، تتھی منز
مکان و لا مکان پروردِگارا!

مَلک پوٗشیدہ اَسہِ باسان چھِ لیکن
ژبے بروٗنہہ کنہِ تم عیاں پروردِگارا!

رگن منز رتھ تہٕ زُوہ ذآژن اندر زُو
ژبے سوٗری دید مان پروردِگارا!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

نبیؐ وُچھنو وتھن جنت جہنم!
ژبے روس کس غیب دان پروردِگارا!

یہُے سہلاب اسہِ لبناوٚنی عِبرت
شرک بوڈ اِمتحان پروردِگارا!

دِ اسہِ توفیق توحیدُک تہٕ یکتیٚک
کر اِسہِ بیٚہٕ کامران پروردِگارا!

چھوکل تُرکی چھے مرغوبس تہٕ بستی
دِتہٕ اتھ اکھ اردغان[۲] پروردِگارا!

☆☆☆

[۱] سورہ اعراف کس آیت کریمہ ۱۸۹ بس منز چھ اللہ تعالیٰ رسول رحمتس وٚنان زٕ پچھنا ویوکھ پنٛز امتی یہ وٚنن زسون پروردگار چھ پتہ علمہ کس دٲریس منز پتھ چیز س وٚلتھ۔

[۲] رجب طیب اردغان چھ ترکی ہُند 2003 ، چھٕ 2014 ، تام وزیر اعظم روزٕ تہ پتہ وونی اینٛک صدر ژ ارتہ آمت ، امی اردغان بدلو وو مصطفیٰ کمال اتاترکن غیر اسلامی نظام تہ پاوٚرہ اسلامی نظامس گٕن بیہٕوان ترکی شاندار پاٹھی انٛتہ۔

Kashmir Treasures Collection Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۳)

رُبہٕ پأری قُرآنس ژٕبے پرتھ دُریاے لطافت!
فُصحاے عرب حیرتن'' اتھ کِژھ یہٕ فَصاحت؟
مےٚوٗدِ برحق چھُکھ ژٕہ کُنی !چھُنہٕ ژٕبے ہیوٗ بیہٕ کانہہ!
ہِرتی فرد پتہٕ وتھ ژیٖ کران آہٕتی چھِ عِبادت!
یُس زانہِ چھُ ژکہِ پرتھ بشَر چند روزٕہ تہٕ فانی
سُی جاوداں حق آسنچ دِتھ زانہِ شہادت!
یَس چون پرتو عقلہِ شِرکٕک شین چھُ گالاں
تٔسی لا سٔرِتھ'' اِلّا'' بنان دُریاو ہیوٗ طاقت!
چھَم وتھ ضمیرچ نوٗرِ قرآن لبنہٕ یٔژ روشن!
کتھِ حق شِناسس نوٗر پشپُن چانٔی عِنایت!
یا رب! مبے اسلافن ژٕہ لِلّٰہ مغفرت کُری زبم
یا رب ! مبے ذُرِیژٕ کُری زِ ہدایت تہٕ حفاظت!
یا رب! یہٕ خدمتِ دین ژٕہ رتھِ کھال مرغوٗبس
یا رب! ہِژَر مُجرہ ژٕہ دِس اتھ روزِ قیامت!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۴)

اے خُدائے دُو جہان! اے ذُوالجلال!
اے احَد! اے مرتبہ دانِ بلال!

ژی زمین و آسمانن نوُر چھُکھ!
ژی قریب از شہرگ و دوُر از خیال!

از خجالت زیو مے سمان چھنہٕ مگر!
بستہٕ دہان ہیٚکہ نہٕ روٚزِتھ خستہٕ حال؟

یٚنہٕ عیاشی ووٚل عرب شیخن دِماغ
تنہٕ فرنگین ہندی بنان تم لوٚہی تہٕ شال

کتھ نہٕ مُلکس جعفر و صادق بُنتھ
مِلتنگ سرمایہ پھَرکاوان چھِ وزال

یٚیتہٕ وَ تتہٕ وُنہٕ یوٚسفنی بارنی رٚلتھ
لوٚت کھسوان، کنٛ، کنٛ چھِ بھاین جان و مال!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

گاڑہ زانتھ مُخبرو ذسی اہلِ شرک
راسہ مُسلِم بُستی ین تزاوان چھِ زال

یا اِلٰہی! قبلۂ اول وُچھان
از وَژھو چشمو زٹھن سانین زوال؟

اَسہِ تہِ گھرہ گگرن چھِ لاران پرہ گگر!
اَسہِ چھُ واجن مثز بچتھ روزُن محال!

یا الٰہی بخش لِلّٰہ اَسہِ خطا!!!
در گزر کر اَسہِ کنبر مشنگ وُبال!

ببّہِ دِ اَسہِ یکتیٚک تہِ اپٹارُک شعور
ببّہِ کر عزت کُلمہِ خوانن ہنز بحال!

مِلّتِ مرغوٚب رٹناوُن سُو وتھ
مانُچھ تُلرِن یُوسہِ دِوان یکتیٚک جمال!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۵)

قُرآنس نِشہِ مُسلمان بیتہِ و تتہِ از دوٗر یا اللہ!
توے لوٗٹان چھُ مُسلِم مال از پرتھ ژوٗر یا اللہ!
نہ تیل عربی زمینن ہُند نہ آب عجمی علاقن ہُند
پھِرُن مِلّی مفادس کُن وں اَسہِ دستوٗر یا اللہ
عقیدس نفسِ امارہ پھوٗرُکھ ترجیح گیکھ برہم
مُسلمانن فَراست گُنیہِ توَے کافوٗر یا اللہ
چھِ مُسلِم زِٹھی کِنتھ غیرت بنان لتہِ داس غیُرن ہِندی
زِٹھِن باہم نہ رلنس بُتھِ چھبے اُنی ہِنز لوٗر یا اللہ
مُسلمان شاکی تارکھ ڈیشنس تھوو یوٗرپن آوٗر
دجالن کھوٗٹ اَمس نِش چانہِ کُنرُک نوٗر یا اللہ
چھِ نوٗی فِرعون زوان مِصرس بُنتھ ناصِر تہِ السیسی
ہدف ژوٗیہِ تہنز پتہِ وتھ مُرسیاٗ[1] بہدوٗر یا اللہ
فقط پلہ نبی سِندر مَتھنک مَژر مرغوٗب چھنہِ ڈیشان
چھُ تس حسرت زِ کتِن موٗتھ گوسانو سوٗر یا اللہ

[1] ۱۲۰۲، بس منز مصرُک انتخاب زینن وول مؤمن صدر ڈاکٹر محمد مُرسی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۶)

ژہ چھُکھ مألکِ خشک و تر یا اِلٰہی!
ژبے چھے پرتھ کتھا در نظر یا اِلٰہی!

ژبے چھی پے قدم اہلِ دپنن کتہن ڈلی؟
کمو ڈالی وتہِ؟ چھے خبر یا اِلٰہی!

یمن شیخہ زویہ از تہِ شیطان چھِ ڈالان!
تہِ وُچھی وُچھی مے پیہِ نا مژر یا اِلٰہی؟

وژھن چشمن از شاپھ شرکک یمن ، تم
وُچھن کِتھ قرآنک تھزر یا اِلٰہی؟

دِلو بدلہِ قُرآن بوٗرُکھ طاقچن منز
موٗٹھُکھ خیّر کیاہ؟ کیاہ چھُ شَر؟ یا اِلٰہی!

کُجا خیرُ الامّت! کُجا ننگِ مِلّت!
گو اَسہِ کوٗت زیر و زبر یا اِلٰہی؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

یمو گاش کل عالمس دِیٚت گٹن مژ
تم از غرق گٹہٕ نبی اندر یا الٰہی

یمن پایمال عالمکی تھوٚد ٹلنٛ تگو
تم از بیٚتہٕ و تتہٕ پیٚہٕ پتھر یا الٰہی

وسایل گُتلی چاذ چھیپہٕ دِتھ عیاشی
پھران مُسلمن اہلِ زر یا الٰہی

چھِ زٹھی سادٕ وُنہٕ غیٚر مُسلِم شِکارن
بنان راسہٕ نچیٚر تر یا الٰہی

دَوان توٚت چھِ مُشرک بُنٛتھ گانٹہٕ تے گرد
وُچھان مُسلِمن بیٚتہٕ چھِ ہر یا الٰہی

وُچھتھ نیٚور ، گلوانہٕ سُنٛد بور ٹلنس
برابر چھِ اَسہٕ گُرِی تہٕ خر یا الٰہی

وں مرغوٚب کِتھ پوشہٕ بدمست ہستبن
ژبے روس تس نہٕ کانہٕ چارہٕ گر یا الٰہی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

نورِ توحید کُ آینہ قُرآنِ پاک

(شبے مثنوی پاٖرہ)

ا.....حمد وثنا

حمد معبودِ بر حق اَسہِ چھُ اللہ
ثنا اَسہِ حض رسوٗلؐ اللہ چھُ دِلخواہ

حمد کُن آسپچ زبَس چھے تھُز شان
ثنا تسٕی پرتھ جُز و کُل زیرِ فرمان

حمد قُرآن چھُ پژھِ گُلزار نارس
ثنا قُرآن چھُ اسہِ حض نوٗح تارس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

حمد ربّ کُن وہندُن اَسہِ روٚحِ ایمان
ثنا توحید آموز اَسہِ چھُ قرآن

حمد پرتھ مرسلنٕ کُنہِ بیان کور
ثنا تی پٔوٚرہ حضٕ نبی ینٕ عیاں کوٚر

حمد وَتہِ ہاوٚک اَسہِ ختمِ رِسالتؐ
ثنا تس پتہِ پکُن ابدی سعادت

حمد مرغوٚبہ لوٚت یُس پرِ سِپارے
ثنا تسٕی چیون چھُ کوثر وارہ وارے[1]

☆☆☆

[1] :یتھ ارشادِ ربانی یَس تعمیل کران کران زٕ وَرتّل القرآن ترتیلا' سورۂ مُزمّل آیت ۴ (قرآنِ پاچ تلاوت آسوٚ ٹھہرٕ ٹھہرٕ کران تہِ زن گوٚ و معنے سمجھتھ)

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۲.....زِندہ مُعجزہ

پزانہِ کتھ ملکن ونان جبریلؑ اوس
پرتھ صحیفا کتھ گژھان تبدیل اوس
اُمتِ داؤدنی برہ کوٚر زبوٚر
کُر یہوٚدبو تے نصارانو تہِ ژوٚر
گیہِ وحی تورات و انجیلچ کنان
وحی بے تحریف وُنہِ کنہِ کُن قرآن
خود ربّن تھاوٚ 'حافظونچ' اتھ سپر
گژھنہِ اتھ تبدیل کانہہ زیر و زبر
أمی قرآنن کوٚر بپا از اِحتساب
کُشت وخُون روٚس عالمک بوٚڈ اِنقلاب
فخرِ عُلماء ہیوٚک بُنتھ اُمّی نبیؐ
زتبہ تس پیرو بُنتھ خاصو لبی
کوٚر حقن کتھ أخری نبیؐ لیس عطا؟
زِندہ مُعجزہ یاد مرغوٚبا چھیا؟

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۳.....پوٚت کل

(اکہِ ذاتی سانٛگ حوالہِ ڈلہِ وُن یاون کال یاد پتھ)

بہ اوسُس تمہِ وقتہِ رام بن تھیلک موجوٗدہ رام بن ضلعٛک تحصیل ایجوکیشن آفیسر بنیلہِ ۱۹۶۸ء بس دوران بانہٕ بالکو مشہوٗر ڈاکٹر بدری ناتھ کولن منیوٚن گھرِ دیتھ ترٛ وآہمہِ بلیک موشن اینکہ پتہِ بہ خوٗن مونکتھ تمتھ فیصد مُردہ قرار دیتس تہِ کینیوٚن گھنٹن منز پٕرہ مرنٛک وُنتھ میاذٕ لوکٕ ٹینہِ تہِ ژوٗرمہِ کورِ ہنز موج تیٚمپہ میاذٕ گھرِ دوانٛگی چھوٚ ویاوٕ۔ مگر بہ رٛوٗس تھ بیہوشی منز اکھ زیٹھ مُبارک خواب وُچھان یُس ہے تمہِ وقتہِ کس وزیرِ صحت محترم محمد ایوب خانس تہِ آپریشن کرتھ میون مصنف معدہ کڈن وآلس جوٗمہِ کس ڈاکٹر ولیم ربریوٚس بطور ہسٹری وُنن چھ وامہِ اعتماد وسان زٲ از چشمہِ مے ہرگز مرٲن اگر ڈاکٹر صاحبٕن آپریشن خدانخواستہ ناکام تہِ گژھٕ۔ ژٕہتہِ وُترس وژتمی خوا بکو وٚلیتٕ مے یمن شعرن ہنز تحریک)۔

خواب ڈیٖشتھ بند أچھو لوٚت و وُن دِلس
نظرِ تل اَسہِ آو حل کنیا مُشکِلس

اَسہِ یہِ بوزُن توٚگ تہِ بوزٕنی کن تہِ گژھی
کُنٛ نظر ملحوظ تھاوٚنی فن تہِ گژھی

ژری گمٹٕ کن کتھ تُلن دُبرایہِ وِیٖر؟
لارنومُت عقلہِ بد نشرو چھُ گیٖر!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

رات یوسہٕ آرامہٕ باپتھ دِزٕ زبَن
سوٚی گژھان تہراج منز مُسلِم گھرن!

بیٚنتہٕ بے شرمی نِندرِ ہُنٛد وَق چھیپہٕ لگان
تٹی چھِ ہِرٚ اولاد لوٚکن وتہٕ ڈلان!

یُس نہٕ سُلہٕ شونگہٕ راوِ تٹی فجرُک سرٛور
یُس نہٕ سُلہٕ وَتھِ سٚی قرآنس روزِ دوٚر

یُس نہ سَنہٕ کیٚاہ روتِلس دَیہٕ دِیُت نِظام
سٚی بُنتھ غافل قرآنس بیٚنہٕ نہٕ سام

یَس محض مادی بُنتھ مَشہٕ پاک ذات
سُی خرافاتن گِرو تھوِ ٹاٹھ رات

یُس نہٕ کُنِرُک سرٛ بہہ رٛچھتھ پالان نِندر
سُی اُچھن اُچھی گاشہٕ سان زالان نِندر

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

تس چھُ مقدر بٕنٛن بدعتن غلام
یُس گھرس منٛز تھوِ قُرآن بند صُبح و شام

رات دوہ تعمیلِ قُرآن تس مشان
ژکہِ چھِ زٕبہِ ہِندی خاص اِحسان یَس مشان

خاص اِحسان پژھِ چھُ توحیدٕک سُہ نُور
تیمٕی صحابنٛ کوٚر عطا یکتیٚک شعوٚر

بھاگ بندٕتس روٚح چھُ ایثارٕک شعار
مَسلکن از موٚٹھ مواخاتٕک وِقار!

درج در قُرآن چھُ پٹھ بالا و پست
زِندگی رتھِ کھالٕک پٹھ بُند و بست

بدعتو روٚس پژھِ فراست گژھِ پھبٕنٛ
ہٚچھ ژہ مرغوٚبا قُرآنچ وَتھ لبٕنٛ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۴.....سحرُک سرُور

دِلس فہمِ قرآنک بیُول ووونس ہش سعادت کیاہ؟
اَوامر تے نواہی ڈنجہِ تھونس ہش عِبادت کیاہ؟
حضُورنٕ ستی دِل وابستہ گژھنچ وتھ چھے آیو مُنزی!
یہے وابستگی بخشان پھلے پژھ تاپہ کرایو مُنزی!
قرآنی آیتن ہُند معنہِ تھدِ تدبیرہ ڈوتلاوُن!
تہِ گو یہہ منز سیکستانس خیابانک ہوا چھاوُن!
سُنتھ قرآن پرُن گو برکتک بارانِ رحمت پیُون!
تہِ گوزانُن خدا کتھ واتناوان اَسہِ چھُ کھیُون تے چیُون!
وَچھس حِصہ یُن قربِ کعبک، اَچھن زمزم وُزان ژپُنن!
تہِ گو پرتھ معاملس اندر نہ چھوٗن توُلن نہ چھوٗن میُنن!
تِلاوت بنہِ یمِس تفہیم سُی تعمیل کرِ سُنتن!
تہِ گو تعمیلِ اِرشادات کرِ بے شک سہ تَن مَن دَھن!
سُو دِلہِ مرغوبہ کر عملی قدر اتھ عرشہِ کِس تخفس!
تہِ گو از عملِ قرآن کر ژہ رُخصت پرتھ غمس خوفس!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۵.....قُفلِ غفلت

اوس آدم جنتہٕ منزہ نیرتھ رِوان
بزم یہٕ شیطان روزِ اَسہٕ نسلس دِوان

وَننہٕ لوٚگ باٚژس یہٕ کرٕ نا جامہٕ چاک!
بعدِ لغزش توبہٕ روٚس کٔتھ گژھ یہٕ پاک؟

با ندامت توبہٕ کرنس ما چھُ ٹھاکھ؟
مندچھِ ہنز ہانکل ژٚٹھ ژِ تہٕ ژھٹہٕ باکھ!

بڈ ژُکھک باٚعِث چھُ اَسہٕ آدن مشُن!
غفلتچ زِی غافلن پتہٕ وتھ پشُن!

أسی نٔمتھ زٚبس منگو عفوٚک ظہوٚر
سحرہ بزوٚنہٕ سکھران چھُ اَسہٕ کُن خاص نور

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

مسلمن پتہٕ وتھ چھُ قرآن حبس دِوان!
چھِو یہوٗدی تے نصارا ژوِیہِ کران!

ہُم رُٹھ اَقصا چھِ ہوٗٹ وِنس رٹان!
یم سمتھ لِبنانہٕ پکھِ عربن ژٹان!

اَسی تہجدہ پتہٕ گنڈو آین مُدے
آیہ وِی دِژہٕ چھے وِنس ہے تہ زے

قُفلِ غفلت کر دِلس مرغوٗبہٕ دوٗر
تُل قرآنُ الفجر مشہوٗدس[۲] ژہ وِیوٗر

☆☆☆

۱: افلا یتدبرون القرآن ام علی قلوبٍ اقفالھا (کیا یم لوٗک چھِنا قرآن پاکس منز غور و فکر کران کنہ یہند ہن دِلن پٹھ چھُ قلف لگاوتھ (سورۂ محمد، آیت ۲۴ بحوالہ اعجاز القرآن)

۲: ان قرآن الفجر کان مشھودا (سورۂ بنی اسرایل آیت ۷۸) (پنڈِت پاٹھ چھِ صُبحہٕ کس قرآن پرنس اندرتہٕ صُبحِ نماز پرنس اندر ملایک حاضر روزان)

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۶.....مِدحتِ قُرآن

(اتھ موضوعس پٹھ آیہ اکھ محفلِ مسعود ریڈیو کشمیر کس آڈیٹوریمس منز ۲۱ر جُلے ۲۰۱۴ء منعقد کرنہ۔ مینہٕ کرٲتھ محفلہٕ منز شرکت تہ تخلیقی ختہ مالہٕ بدلہٕ کرٕم ترجیح یہٕ منظوم تارکھ مال متن بتھ پیش)

خواجہ خضرن وَتہٕ گتس وۄن بَرمَلا
اَتھ قُرآنس ژٕ تہٕ بنگھ مِدحت سرا
مُتقینن کِیٚت ہدایت یُس قُرآن
وارٕہ پرنٕک چیز کِہٕ سٔی؟ لب ژٕہ زان
شاعرس پَزِ شاعرِ قرآن بنُن
وَرگہٕ تی حض رۄمیٚ یَس توٚ گُمت ونُن
☆ خوشتر آن باشد کہ سِرِ دِلبران
گُفتہ آید در حدیثِ دیگران
خاص باوتھ دوستن ہنٚز سِرٕہ کتھا
زیٕ بٔیٚن ہنٚز پزِ تٕچ پزٲونی وتھا

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

☆ پس قیامت شَو قیامت رابَبین
دیدنِ ہر چیز را شرط است ایں
بن قیامت ان قیامت در نظر
وَتھ یہے پرتھ چیز سرہ کرنچ چھے سَر !

☆ تا قیامت مے زَند قرآن ندا
اے گروہِ جہل را گشتہ فِدا
روزِ قرآن تا قیامت یی ونان
جاہلن ہنزِ گیجہِ کوا چھو چھیپہِ لگان؟

☆ مرمرا افسانۂ ی پنداشتید
تُخم شِرک و کافری مے کاشتید
وہِ مے چھو افسانہ زانتھ توہِ پَران
بیوَل چھو شرکٹک نُوس نسلس وُووان

☆ من کلامِ ھقم و قایم بذات
قُوتِ جانِ جان و یاقوتِ زکات

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

چھُس کلامُ اللہ تہٕ اللہ ستۍ چھُم
سُی رٛچھتھ روٚح رنزٕونکۍ سر کتۍ چھُم

☆ نُورِ خورشیدم فِتادہ بر شُما
لیک از خورشید ناگشتہ جُدا
تاپھ چھُس توبہٕ پٮٹھ بہٕ سیٚد سیوٚ داز خُدا
تاپھ چھا زانہٕ آفتابس نِش جُدا

☆ نِک منم ینبوعِ آن آبِ حیات
تارہانم عاشقاں را زیں ممات
چھُس بہٕ پَزِ آبِ حیاتِک آگُراہ
لولہٕ والبن یُس مِلاوٹہٕ روٚس دواہ

☆ رومی یَس پتہٕ بیٚیہٕ زہٕ شُعرائے قُرآن
پان گٲلتھ کاشرٕن ژُکۍ در بنان
صد شُکُر بُتہٕ چھُس تمن ہُند جانشین
ہمزبانن بُتہٕ ونان چھُس رمزِ دین

☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

تم ونان ذوکھ عالمِ اِسلام کی
کاشرس منز اکھ دویم در فارسی
کاشربو منزہ سُلہِ قرآن پزناوِنس
دَس تلُن توٗ گمت چھُ شیخُ العالمسؒ
تمٗ ہندی پاٹھن حکیم الامتسؒ
دَل چھُ دِیٚن توٗ گمت مُسلمان غفلتس
روشن اقبالس قرآنن کر نظر
سُہ چھُ ونان پرتھ مُسلِمس تِتھی ٹیٹھی پزر:

☆ اے گرفتارِ رسوم ایمان تُو
شیوہ ہایِ کافری زِندان تُو
تھکھ مہ ایمان چھی سُہ رسمو گیو رمت
کُفرہ زلربو زال چھی پژھِ یو رمت

☆ گر تو میخواہی مُسلمان زِیستن
نیست مُمکن جُز بہ قرآن زیستن
یوٗد بُنتھ مُسلم ژہ زِندہ روزُن یژھکھ
تیلہِ قرآن زانہہ نوژہ مُچھِ تراوِتھ ہبلکھ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

☆ از تلاوت بر تُو حق دارد کتاب
تو ازو کامے کہ مے خُواہی بیاب
ہیچھ سُنتھ قُرآن پرُن چھی فرضِ عین
وآئسہِ ہُنند پرتھ مُعرِکا امہِ دُکھ ژہ زین

☆ تو ہمے دانی کہ آئینِ تو چیست
زیرِ گردوں سِرِ تمکینِ تو چیست
پے چھیا آئین گومُت داٗیر ژبے کیاہ؟
تل نبس تھوٗد رٗتبہ لبنٗک سِر ژبے کیاہ؟

☆ آن کِتابِ زِندہ قرآنِ حکیم
حِکمت او لا یزال است و قدیم
ڈل مَہ حبسہِ چھی زِندہ قرآنِ حکیم
سَن اچ حکمت چھے ابدی تے قدیم

☆ نُسخۂ اسرارِ تکوینِ حیات
بے ثبات از قُوتش گیرد ثبات
نُسخن امہِ کنہ منز حیاتکی سِر ژہ پر
کُس قُوت دِتھ مُردہ کُرے اُمی زِندہ، سر

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

☆ حرفِ او را ریب نے تبدیل نے
آیہ اش شرمندۂ تاویل نے
نے گژھِ اتھ مٹز کانہہ لفظ تبدیل زانہہ
نے کُنہِ آلیس پورِ اتھ تاویل کانہہ

☆ نوعِ انسان را پیامِ آخرین
حاملِ او رحمۃً لِلعالمینؐ
ہتھ پۄتس أتھی آو جبریلِ امینؑ
پیکر امہِ کُی رحمۃً لِلعالمینؐ

☆ ارج مے گیرد ازو نا ارجمند
بندہ را از سجدہ سازد سر بُلند
ناقصن قرآن بناوان ارجمند
سجدہ ہیچھناوِتھ کران چھُکھ سر بُلند

☆ صد جہانِ تازہ در آیاتِ اوست
عصر ہا پیچیدہ در آناتِ اوست
ہتھ نۄی عالم بارسس انہِ وُن قرآن
تازہ ضدیَن رہنُما بنہِ وُن قرآن

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

☆ چیست قرآن خواجہ را پیغامِ مرگ
دستگیرِ بندۂ بے ساز و برگ
کیا چھُ قرآن؟ ظالمن موتک پیام
پوزیہِ مظلومن چھُ تھوٗد وٚتھنگ نِظام

☆ نکتۂ اِلّا بِسُلطان یاد گیر
ورنہ چوں مور و ملخ در گِل بمیر
ژتہِ دِلس اِلّا بِسُلطانِ نقش کر
نتہِ گژھتھ لتہِ مونجہِ ریٚیٚن ہندی پاٹھی مَر

☆ بندۂ مُومِن زِ قرآن بر نخورد
در ایاغِ او نہ مے دیدم نہ دُرد
کُس قرآن پرتھ مؤمنن مُشروومُت
ژھوٗرتھُوتھ اوٚر جام چھُن مند چھووُمُت!

☆ تا دِلش از گرمیٔ قرآن تپید
موجِ بیتابش چو گوہر آرمید
وَچھ وُشن یوٚت تاں قُرآنن تھووتس
مُختہِ ہیوٚ سُوکھ پژھِ توتاں پزلووتس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

شبے ترجمانی واجنہِ نظمہِ

قرانک فریاد.....بڈبوٗڈ الیمیہ

(۱)

(مولانا ماہرُ القادری ہنٛدِ دردمندانہ اظہارک منظوم کاشُر ترجمہ متنہ سان)

طاقوں پہ سجایا جاتا ہوں ، آنکھوں سے لگایا جاتا ہوں
سجاوِتھ طاقچن اندر بھران چھم!
اُچھن ڈالِتھ مے تعظیماہ کران چھم!

تعویذ بنایا جاتا ہوں ، دھو دھو کے پلایا جاتا ہوں
گُتلِ تعویذہ لیکھی لیکھی ، فُتلہِ وُڈ وُڈ
چھوان چھم گاہ تہٕ گاہ زالِتھ پھران چھم

جس طرح سے طوطا مینا کو کُچھ بول سِکھائے جاتے ہیں
اُس طرح پڑھایا جاتا ہوں ، اُس طرح سِکھایا جاتا ہوں
چھِ یِتھ کنٛی معنہ روٚس طوطس انان زبو
تِتھے پاٹھن مے سمجھنہٕ روٚس ، پران چھم!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

جب قول و قسم لینے کے لیے، تکرار کی نوبت آتی ہے
پھر میری ضرورت پڑتی ہے، ہاتھوں پہ اُٹھایا جاتا ہوں

چھُ ہرگاہ ڈون درسن کانہہ نیاے زیٹھان
أتی بیوایہِ تم قسمن دَران چھم

یہ مُجھ سے عقیدت کے دعوے! قانون پہ راضی غیروں کے!
یوں بھی مجھے رُسوا کرتے ہیں، ایسے بھی ستایا جاتا ہوں

تھبکان میأنی عقیدت یم اَما پوٗز
ڈوپر تزایو پکِتھ رُسوا کران چھم

کِس بزم میں میرا ذِکر نہیں، کِس عُرس میں میری دھوم نہیں
بظاہر کتھ نہ محفلہِ کتھ نہ ڈورس

مے تُلناوان چھِ دس، مُختاہ جران چھم!
پھر بھی میں اکیلا رہتا ہوں، مجھ سا بھی کوئی مظلوم نہیں

پوٗز ہے یوٗزِو مے ہیوٗ مظلوٗم چھُنہِ کانہہ
بہ چھس تنہا، مے بلکِ سون رُوپھ گران چھم

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۲.....قُرآنس خلاف عالمگیر اِبلیسی ژُوی

(علامہ اقبالؒ ہنز تمہِ نظمہِ ہندِ اکہِ حصّک منظوم کاشُر ترجمہ اُردو متنہِ سان یُوسہ ارمغانِ حجازس منز تیمہِ عنوانہِ شامِل چھے: اِبلیس اپنے مشیروں سے)

جانتا ہوں میں یہِ اُمت حاملِ قرآن نہیں
ہے وہی سرمایہ داری بندۂ مومن کا دین
پَے چھُ اِبلیس یہِ اُمت از چھے قُرآنس نبر
از چھُ اتھ پرتھ جایہِ زردآری ہُنڈی عملی اثر

جانتا ہوں میں کہ مشرق کی اندھیری رات میں
بے یدِ بیضا ہے پیرانِ حرم کی آستیں
پَے چھُ اِبلیس زِ روہتلی گٹہِ چھے حاوی مشرقس
بے یدِ بیضا چھُ پرتھ مُسلِم زِیٹھا اتھ گٹہِ اندر

عصرِ حاضر کے تقاضاؤں سے ہے لیکن یہ خوف
ہو نہ جائے آشکارا شرعِ پیغمبر کہیں

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

دورِ حاضر کہن تقاضن تحت چھُم خطراہ اَکی:
وُنہِ کرِتھ شرعچ حکومت ہیکہِ یمن شیر و شکر

الحذر آئین پیغمبرؐ سے سو بار الحذر
حافظِ ناموس زن ، مرد آزما ، مرد آفرین
حبس تھوِ وہتہِ لٹہِ ، قرآن آیینِ نبوی چھو یمن
سُی زنانن غیرتس چھکھ راَچھ ، سُی مردَن سپر

موت کا پیغام ہر نوعِ غلامی کے لیے
نے کوئی فغفور و خاقان ، نے فقیرِ رہ نشین
علمِ قرآن پرتھ غلامی کِتیت چھُ اکھ پیغامِ موت!
چھنہِ قرآن ڈیشُن یژھان کانہہ بچھِ کٹھ کانہہ تاجور!

کرتا ہے دولت کو ہر آلودگی سے پاک و صاف
مُنعموں کو مال و دولت کا بناتا ہے امین
دولتس آلودگی نِشہِ پاک کروُن یُس قرآن
تمکِ امیر ن وون چھُ توہہِ رُبہِ سُند امانت مال وزر

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

اِس سنے بڑھ کر اور کیا فِکر و عمل کا اِنقلاب
پادشاہوں کی نہیں ، اللہ کی ہے یہ زمین
بٕیہِ ہیکیا سونچن تہٕ عملن ژٕکر پھٕیراہ یُتھ کانہہ کُرتھ!
وٚون قُرآنن بادشاہن ہندٕ نہٕ ربّہٕ ہندٕ بحر و بر[1]

چشمِ عالم سے رہے پوشیدہ یہ آئین تو خُوب
یہ غنیمت ہے کہ خود مُومن ہے محرومِ یقین
ڈولسہِ شیطان ژھایہِ قُرآنک یہِ اَیین یٚوٚ دتھٚوو
یہِ چھٚ غنیمت مؤنن مؤٹھمت چھٚ قُرآنک بجر

ہے یہی بہتر اِلٰہیات میں اُلجھا رہے
یہِ کِتابِ حق کی تاویلات میں اُلجھا رہے
گو رُتی اتھ مِلتَس یٚوٚ نال ولہِ علم الکلام
یُتھ ژھربن بحثن اندرسُی آب مندِ شام وسحر

☆☆☆

[1] قرآن پاکٕکو واضح نوٚرانی الفاظ چھٚ 'الارض لِلّٰہ'

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

توحیدزان پسِ منظرسان

'حبل اللہ' ناوِچ منظوم کاشر کتاب تصنیف کرتھ کینژون با اثر کاشرن منز شو باگرن وول اوس کنس معبودہ ہنز رضا ژھارن وول مولانا یحییٰ رفیقی صاب یس گنوہمہ صدی منز فتح کدٕ لکہ مشہور پیر خاندانک مؤحد فرد چھٕ اوسمت ۔ الحمد للہ امہ خاندان کس بہار صابس تہ تبندس فرزند نذیر صابس اوس میانس والد صابس ہتی خاص دوستانہ اتھ حدس تام زمانہ گھر کنڈ کاری تزامہ بانہ تہ یار قندی قالینہ راد آسی تموی سرینگر پیٹھ بنگوٹ بانہال واتناومتی ۔ مگر امیری منز غریبی اختیار کرن والہن تھمن مریدن ہندی ہمدرد یحییٰ رفیقی صابن اس ہم عصرن تھی شرچ آلا پیش نشاندہی منز انچ بڈ وخلصانہ تہ جراتمندانہ کوشش کرہٕ ۔ اللہ تعالیٰ دین تمن میانین اسلافن سان تہ یہ کتاب مے تام واتناون وآلس عبدالرحمان کوندوس سان جزائے نیک ۔ مے ژآری رفیقی صابنہ اہم کتابہ ہندی صرف ژور مصرعہ یتھ حس منز تضمین آیہ شامل کرنہ خاطر ۔ یم پیٹھ تہ نس ژورن تخلیقن عنوان تہ دوج بناوتھ توبہ پیش خدمت چھٕ :

۳..... "خدا گن زان یوٗ دوے چھُکھ مُسلمان"

یقین غیٖس کرُن ہیٖچھ ، لب ژہ ایمان
خُدا گُن زان یوٗ دوے چھُکھ مُسلمان
ژ کھن سپنس رفیقی ہنز یہِ کنوان
خُدا گُن زان یوٗ دوے چھُکھ مُسلمان

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

وُچھُن از چشمِ دِل سُی صاحبِ غارؑ
سنُن ہیچھ ، لوّت ونی تُکر سُنُد ہر اکھ یارؑ
سُو دِلہٕ پر ' لا ' تہٕ ' اِلا ' پڑاو تھُز شان
خُدا کُن زان یوّدوے چھُکھ مُسلمان

ژہ زبہٕ بزوٚنہ چون پرتھ رنگہٕ تھووز بّن دھیان
حیاتس پرتھ شمس زبّہٕ سُنُد ژبے اِحسان
لبتھ زِندہ روزنکی اِمکان تہٕ سامان
خُدا کُن زان یوّدوے چھُکھ مُسلمان

نہٕ تس ہیوٚ کاٚنہ تہٕ نے کاٚنہ تس برابر
نہٕ تس کاٚنہ باٚژ نے فرزند و دُختر
ژہ پُشرُن لا شریکس ہیچھ پنُن پان
خُدا کُن زان یوّدوے چھُکھ مُسلمان

مہٕ بُل ، سُی کُن خدا حاجت روا چھی
ژبے سُی پرتھ مرحلس مُشکِل کُشا چھی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

توکل رچھ ، ژبے حق زِرویا پریشان
خدا گن زان یوٗدوے چھکھ مُسلمان

چھے توحیدی پنچ آواز نمی ین
وٚنی امہِ آوازِ عرشکی راز نمی ین
نمی سآری چھِ توحیدکی قدردان
خدا گن زان یوٗدوے چھکھ مُسلمان

بشر یژھ پژھ کنس زبس نمنی گژھی
سمتھ سآری تم أکسی رزِ لمنی گژھی[1]
چھُ مرغوٗبا یہے مقصودِ قرآن
خدا گن زان یوٗدوے چھکھ مُسلمان

☆☆☆

[1] سورۂ آلِ عمرانکہ آیت ۱۰۳ یکہ ابتدآیی الفاظ 'واعتصموا بحبل اللہ جمیعاً ولا تفرقوا' یمن لفظن ہنز حسین ترجمانی چھے شیخ الاسلام مولانا شبیر عثمانی ہندس عربہ چھپیتس تفسیرس منز تتھین اُردو لفظن ہنز شکلہ اندر سپزہ ''یعنی سب مل کر قرآن کو مضبوط تھامے رہو، جو خدا کی مضبوط رسی ہے یہ رسی ٹوٹ تو نہیں سکتی، ہاں چھوٹ سکتی ہے۔ (القرآن الحکیم، ص ۸۱)

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

۴..... "خدایس تے رسؤلس ﷺ کر اِطاعت"

سُنِتھ پر کُلمہ ، لب روٚچ لطافت
خدایس تے رسؤلسؑ کر اِطاعت
دِمباغس تے دِلس میلی ژبے راحت
خدایس تے رسؤلسؑ کر اِطاعت

یژھان اللہ چھُ کُنرچ پژھ زمینس
نبیؐ یکتچ عمل بخشان چھُ دینس
یہے پژھ تے عمل اَسہِ بُڈ امانت
خدایس تے رسؤلسؑ کر اِطاعت

نہِ ہیوٚ کُمت زانہہ نہِ ہیکہِ ٹُنتھی خُدا کانہہ
مَہ زانُن جُز خُدا حاجت روا کانہہ
کُنِس تمتھی لگھ پانو سعادت
خدایس تے رسؤلسؑ کر اِطاعت

سرَس رہبر ژبے ختم المُرسلینؐ چھی
ژبے شرعاً سی فقط معمارِ دین چھی

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

سَند اَسہِ تا حشر سوٚی اکھ رِسالت
خُدایس تَے رسوٗلسؐ کر اِطاعت

مکمل دین پالُن ہیوٚ چھ صحابوٚ
پزر پزلوو تہندبو اِحتِسابو
نبیؐ ہنز پیَروی تہنزی صداقت
خُدایس تَے رسوٗلسؐ کر اِطاعت

چھُ حیَف ، از پیوٚ پتھر کِردار سونُی
چھُ ژھوٚر مسلک تہِ بد باپار سونُی
ژہ رسمو نِشہِ عیالس کر حِفاظت
خُدایس تے رسوٗلسؐ کر اِطاعت

خُدا چھُنہِ مَسلکن اَسہِ پھاس کانچھان
نبیؐ اَسہِ مَسلکن اتھ واس کانچھان
دِ ژتہِ مرغوٗبہ پژھ یکتچ شہادت
خُدایس تے رسوٗلسؐ کر اِطاعت

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۵..... "قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر"

مکمل دینِ حق گژھنک پزر سر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر
حقن وؤنمت چھُ 'اکملتُ لکُم پر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

کرُن تی ہمچھ یہِ کوٗر خود پاک نبیٚ ین
یہِ نازیبا چھُ تتھ کوٗر ٹھاک نبیٚ ین
نبیٚ ہنز پرتھ عمل سنت چھے یکسر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

صحابیٚ سنتن پُز پیروی کُر
عطا رٔبّن تمن تھُز سروری کُر
صحابنٚ تُج رٹنٛ راہِ پیمبرؐ
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

قُرآنچ پزنہٕ پأٹھن زان ژٕ تہِ لب
سُنت پأٹھ حقیقی شان ژٕ تہِ لب

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

وِداعی حجکہِ خطبک سزبہہ وِلس بر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

قُرآنن پرتھ پزر درٕیٹھی اوٚن زمینس
حدیثو پرتھ پزر وٚرٕھنوو دینس
ترکتُ فیکُم اَمرینس مَہ پھِر تھر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

قُرآنک نوٚر لوٚب عالی مُقامو
حدیثن سام حبہ روٚس ہیٚژ اِمامو
صحاحِ سِتہ حق آموز دفتر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

جمع کرِوٚنی حدیثن کم چھِ ہبتہ پے
بحِکمت مَسلکن باہم زٕچھِکھ لے
فراست شاہِ ہمدانیٚ[1] مَہ راوَر
قُرآنس تے حدیثس پٹھ عمل کر

[1] خاص مؤمنانہ فراستہ وآلہٕ شاہ ہمدانؒ آسہ شافعی مسلکس پٹھ عامل مگر سارنی مُحدثین ہنٛز پُر خلوص محبت تہٕ بصیرت تہٕ اہمیت ملحوظ نظر تھووتھ چھ کاشرن سلہٕ قبول کورمت حنفی مسلکی پانناوٚنک باند باندکران

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

٦ ..... ''کُرِ وتوحیدنۄن، ترٲوِ وجہالت''

چھُ گُنزُک جذبہ لبناوان سعادت
کُرِو توحید نۄن ، ترٲوِو جہالت
چھُ یکتی اُمتس عزیچ ضمانت
کُرِو توحید نۄن ، ترٲوِو جہالت

بنان توہی ژونزہ تہٕ نوکر بدعتن چھو
گرفتارِ بلا منز نخوتن چھو
پُرو پۄز توبہ توہی با صد ندامت
کُرِو توحید نۄن ، ترٲوِو جہالت

سُنِو ، یم اتھ تہٕ بُتھی آسی مؤمنن ہندی
تمے لتہٕ داس کِتھی از کافرن ہندی
وُچھو توہی '' رابطۂ اسلام '' حالت
کُرِو توحید نۄن ، ترٲوِو جہالت

وُچھو اِسراف پرور کاشرن گُن!
کِنتھ رسمن تہٕ شرکن گھرہ یمو ژھُن

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

یمو روس کمُ چھے أنی ہڑ سالہ شامت؟
کُرِو توحید نوٗن ، ترٲوِو جہالت

بٕڈس رٛمس اپہٕ روس کانہہ کرٕیا فان؟
کِنتھ کُونگہٕ ڈار کانہہ لاگیا وسلی چھان؟
کُرِتھ رٛمن پرستش توہہٕ یہٕ حالت!
کُرِو توحید نوٗن ، ترٲوِو جہالت

چھُ تاون عقلہٕ ہُنٛدٕ بوٚڈ بارہ تاون
سٕنٛو کِتھ نال وٚول توہہٕ باوٕ باون
ژٛٹو داجل رسم رٛچھنٛج حماقت
کُرِو توحید نوٗن ، ترٲوِو جہالت

غلط وُچھی رول ماڈل تیمی زمانن
چھما طرزِ صحابہؓ کلمہٕ خوانن
وٚنٛکھ مرغوٗبہٕ پزٲوِو سوٚی سیادت
کُرِو توحید نوٗن ، ترٲوِو جہالت

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

کشیرِ ہندِ روٚح باکھ

(پیر وارِ منز گلزار پیر تہٕ مُشتاق پیر ہوٚمن پیر زادن ہندی شرمناک کارنامہٕ ۲۰۱۳ء ہس منز پھٹھ نیرنہٕ باوجود چھنہٕ شبرنگ نٛن شُرہن تہٕ زُربن تہنز کانبہٕ رُسوائی عبرت رٹناوان۔ تم چھِ عام لگن ہنز قبر پرستی فائدہ تُلان تہٕ چھِ تمنی استحصال کران۔ تی وٚچھتھ چھُ کشیرِ ہُند روٚح شاعر ہنز اُکس پزانہٕ باوٚژ یتھ کنٛی دُوبارہ کنگر اوان۔)

وٚنٛن پردارِ کس آخر ژھٹھ باکھ
جُفا اندیشہ کوتاہ بے وفا وزاکھ!

کوٚرتھ کونگہ وارِ بنگہٕ وو پداونگ سنز!
ضمیرس عیشہٕ موٚت بنن کوٚری ڈاکھ!

ژبے پھر پرہ کل دِوان چھے موج آلو
تمن موتک مہ بن باعِش یمن زاکھ!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

زِ آدم تا بہ ایندم کُنہِ قبیلس
بنیومُت چھا نچُو یوٗتاہ شرمناکھ؟

سیّد بن سادن پھوٗرکھ آیات پُڑی پُڑی
غریبن پننہِ اتھ لاٗجتھ ہٕنس شرٛاکھ!

پھوٗرکھ مسخر بُنتھ قومس! ژبنگان چھکھ
اتری چانی چھِ ژھٹہِ ناوان متبن باکھ!

ژبے أندی پکھی پانسی ہیوٚ پرتھ نفرچھی!
أنس کاٹہہ غرضہِ اوٚن ڈلنس کریا ٹھاکھ!

منٹھی اسلاف وأنج وٹھ گمژ چھے
نہٕ چھی پژھِ شیخہِ شُرٛکی شرٛ پمتی نہِ للہِ واکھ!

پھوٗرکھ مرغوٗبنس قومس بُنتھ ٹھگ
ژہ وِی کُری کُری توے تس غزلہِ منز ژاکھ!

☆☆☆

ا: یہ مصرعہ چھٕ مرحوم اعما عبدالرحیم ہنژ گلبد نہِ منز

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

متہِ دِلکی ولگتن

(شبہ غزلہ)

(۱)

پرتھ یۄد گژھ نابۄد گواہی چھِ گُل دِوان
تی باونس کِژ اہلِ نظرن زبو چھے دِنہٕ پِوان!

یَس تگہِ رَچھن گُلِ آفتابکو پاٹھی پژھِ پَزر
تَسی شبنمی بزاندن چھے صُبحچِہِ تاپہٕ زِژہ لِوان!

پے چھُکھ رٹان پرتھ ناگ سۄدرس واتچ کِتھ لے!
منز پتھ ونن وَنہٕ ہارِ تہِ چھنہٕ بے وجہ پِوان!

یۄد بے زبان کٹن تہِ زبو پیہٕ ہے تم اَسہِ پژھ ہن
دِل ڈکھ زدن ہنزِ عیز ہُند رتہِ اوش کمن سِوان؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

اِلہام کیاہ چھُ؟ فضل ربہٕ سُند پٕختہٕ یقینس
سَن خواب باوِتھ یوسفس کتہٕ کوٚت چھُ ربّ نوان!

کینہٕ خاص نعمتہٕ پرتھ علاقس ربّ دِوان چھُ ، پوٚز
تم باگرِتھ کھبہٕ بدلہٕ اکثر زٕکی چھِ چیتھ چھِوان!

مینتہٕ ساسہٕ بٕدی اِحسان ربہٕ ہندی ژینہٕ ژٕنم!
پوٚز پزنہٕ پاٚٹھن شکر تمی سُند چھُمنہٕ حصہٕ یوان!

انہٕ ہے جوانی وقتہٕ یہٕ باعمل تہٕ ما اوُنن!
توہ با ندامت پاٚٹھی مرغوبس چھُ دِل رِوان!

☆☆☆

دُبیتی

نبیؐ ہنز پرتھ اَدا زِندہ تھاوَ ربّن!
پرِن اکھ جَہرہ آمین اکھ مَہ پرِی تن!
حدیثن سام ہتھ کتہٕ کوٚت ژوٚ ٹکھ زُوا!
سُو دِلہٕ عزت کرِو شہٕ وٚنی اِمامن!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۲)

کُس پھوٚر رسیٖد بن تہٕ سادن؟ ونہٕ کُس ؟ وُنن چھُ مُشکل
بیٖتہٕ کیاہ گومُت چھُ وعدن؟ مَہ پٔڑٕھو حکایتِ دِل
آوارگی تمی وٚون تتھ زیچھ سَرفروشی
کتہٕ کنن وطن فروشن زیٖٹھ اوس عینِ جاہِل
گوٚڈہ بے ضمیر جعفر زبتھ زاو سِفلہ صادق
پتہٕ کُلہٕ پرے تہٕ مومہٕ کن گولوٚت کشیرِ نازِل
'خیرُ القرُون قرنی' وٚنمُت چھُ یتھ رسولنؐ!
پَر، وُچھ ژہ تمہٕ صدی ہنز پرتھ باوقار محفِل
کُس مسلک اوس یمٖکی لوٚب تھوٚد زتہٕ حضُ صُحابنؓ
اے کاش اُسی تہٕ گژھ ہوتھ پختہٕ کامہٕ شامِل
گوٚدگی تہٕ خود نُمایی یتھ نِش پتو چھے مند چھان
پتہٕ وتھ سو تھٚز سعادت سیوٚد سادگی چھے حاصِل
مرغوبنٖ کلامن سنٹک دِ حبس ژہ قومس
کوٚرمُت بدوٚن فنس کُن یارَبّ! ژبے چھتھ سُہ مایِل

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۳)

ژٕلتھ سیٚز وتہٕ مُسلمان ترکِ حق یکبار ما کرٕ ہَن!
رٲلتھ وٚسی پایہٕ گی، دینِ حقس باپار ما کرٕ ہَن
یہٕ نے دِیہٕ ہن سیٲسی کُرٹھی زِٹھن یہندٕ ہن رٲلتھ شاطِر
یمن ڈیشتھ خجل شیطان تہٕ گو، تتھی کار ما کرٕ ہَن
لوٗتُی گنڈٕ ہن ہٕنہٕ تم یوٗد یونہٕ پانس نیشنل اچھرُک!
رچھن مُسلِم تشخص شاطِر اَسہٕ دُشوار ما کرٕ ہَن
ہُنتھ وطنی یہوٗدٕ ہن پُلوہ تہنزی رایہٕ نے پکہٕ ہن
مُسلّط بے سِلح قومس وٗوپر خونخوار ما کرٕہ ہَن
پھرِتھ بیٚون مقبرن بیٚون مسلکن گن کلمہ خوانن پھُری
تتے کرٕ ہن شُرٕ ہن تاں دیہٕ نشہٕ بیزار ما کرٕ ہَن
اگر مُتحدہ پرٚچ وَتھ وُنہٕ تہٕ زِٹھی مرغوٗبہٕ اَسہٕ رٹہٕ ہن
بدعت فرضن تہٕ سُنتن ہُند تقدُس خوار ما کرٕ ہَن!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۴)

شنت روشن کران پژھِ دین و دُنیا
شنت بخشان حیاتس سوکھ تہٕ شوٗبا!
کِنتھ غیرت چوان پرہ مَس چھِ یم اُپی
تمن روزان پنُن مِلت ژبتس چھا؟
پزٕ کرٕ شہوانی جن اثِ یَس جوانس
گژھان لگہار وآنسی تس چھے رُسوا!
سپنٕ اِسراف یتھ بُستی مُسلط
غلامی تتھ اندر زیٹھان چھے وآنسا!
لُٹیرن ٹاٹھ وتھ جمہورِیٕ ہنز
پُکِتھ اُتھی وتہٕ کران تم زِیوٗتھ لوٗٹھا!
چھے فخرِ چ خاص ہستی حض خدیجہؓ
خواتینن تہنز وتھ خاص نسخا!
گوان مرغوٗب گُون تمہٕ اِنقلابکی
مدینس منز گومت یُس اوس برپا

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۵)

اگر توحید بیہِ گل کلمہ خوانن پژھِ اندر پلہِ ہے
چھُ جاری مُشرکن ہُند یُس ظلم پرتھ جایہِ اسہِ ژلہِ ہے
گوژھ اَسہِ حُبِ خُدا حوصلہِ بلالنؓ غیرتس بخشن
تیلی حُبِ نبیؐ مِثلِ صُحابہؓ وآنسہِ اَسہِ رلہِ ہے
گوژھ اَسہِ نادان امیرن دیِن بیہِ دِیِن حبسُ قُلِ العفوُک[۱]
غریبن مُفلِسن یتھ امتس اکھ اکھ مرض بلہِ ہے
سُو دِلہِ اتھواس باہم سانٕی مَسلک وُنہِ اگر ہیچھ ہن
کلس پٹھ واٚژھرٕ پرتھ بٕڈ بلایاوُنہِ تہِ اَسہِ ٹلہِ ہے
موٚٹھ اَسہِ "لا یتخذُ المومنینَ"[۲] اہلِ بیتن ہُند
شعارِ غیر نتہِ مؤمن زنین دامانہِ ما چھلہِ ہے
نبیؐ ہنز پیروی مرغوبہِ اسہِ یوٚد ٹوٹھِ ہے عملن
تپندبن سُنتن تیلہِ باونس اَسہِ ما زبان کلہِ ہے

☆☆☆

[۱] سورۃ البقرہ آیت ۲۱۹، یعنے یم چھ پزٕ ژھان کیا کرو خرچ دیو کہ یہ قدرہ پنہ خرچہ علاوہ باسان چھ تہ سوری

[۲] سورۃ آل عمران آیت ۲۸، کہ واضح فرمانِ الٰہی زاہل ایمان مہ بناون مومن بدلہ کافرن دوست۔

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۶)

ورگہٕ باٚوٚ ژسَن ، چھے نالان دردٕہ نے!
پردٕہ وتھنَن وٚون "پیٚمژ جذبن چھے کھے"!
تربیت سٕلہِ کرٕ نہٕ گھرٕہ باٚژن یمو!
پرٕہ کلو پیٚہِ تہنٛز کیٚاہ کوٚر؟ کس نہٕ پے؟
پیشگی حبس یم نہٕ پٚوٚنہِ زیہِ تھوان
پھیشہِ ناوان میٚژ تمن فصلس چھُ رے!
یاد گس مرتبہِ خلیفہَ آسنگ؟
آدمیت کُش چھے مادٚچ ہَے تہٕ زَے!
رٚوٚدی خوش لگھ شُری گروزنہٕ بزٚوٚنہٕ تھوتھ!
سٚوٚدرو دِژ گس نہٕ مالِس ماجہِ سَے؟
چھِنہٕ رَچھان تٚیٚ یا بُنلی ژتھ ظالمن!
پنہٕ ژبے تھاوی پام پژھ مژرچ یہِ لَے!
نارٕہ کُولہِ چھی تار مرغوٚبا لبُن!
یارِ غم للہِ بن تہٕ ون "کتہِ بوزِ دَے"!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

باب دویم شانِ رِسالت

(شبے دُبیتی)

(۱)

وَن رِسالت ژہ یا نبُوّت وَن!
خاص اِحسان یہِ مؤمنن، اَتھ سَن!
خُود رُبّن أتھ 'لقد مَن اللّٰہ[1] ووٚن
حاصِلِ کُل رُبّس قُرآن وَحیَن!

(۲)

[1] سورۂ ال عمران آیت ۱۶۴

پَر قُرآن ، وُچھ تھزر نبیؐ صاٚبُن!
رُبّ تھبکان خُود بجر نبیؐ صاٚبُن!
بوسہِ گاہ پژھِ چھُ پرتھ قدم تِہُندی!
جاں فِزا پرتھ پرُر نبیؐ صاٚبُن!

(۳)

بندگی لول بوٚر نبیؐ صاٚبَن
زِندگی لون گوٚر نبیؐ صاٚبَن

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

چھیپہٕ لگس حسبِ سورۂ احزاب
سانہٕ غمہٕ کیاہ نہٕ زوٗر نبیؐ صابَن

(۴)

ژوٗک رسوٗلؐ عقیدتس توحید!
خاص اِحسان بصیرتس توحید!
پرتھ رسوٗلسؐ تہٕ پرتھ اُکس نبیؐ یس
سبب نُصرت عزیمتس توحید!

(۵)

دَرسِ اِنسانیت رسوٗلو دِیٖت
عدل و انصاف با قبوٗلو دِیٖت
تُج نہٕ اَسہٕ وتھ رٕٹہٕ رسوٗلَنؐ ہنٛز
سَنگ حقس تہٕندِوی اصوٗلو دِیٖت

(۶)

کوٗہ زِیٖٹھا اَسہٕ کِنتھ دِنتھ ٹھگہٕ ہے
لاج گُنرس یوٗد اسہٕ رٕچھنٛ تگہٕ ہے
سون اوٗش، سون رتھ تہٕ سون دُعا
رَد گُژھتھ یوٗت ما دَگن لگہٕ ہے

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

ژتجہن کردار ساز پاک حدیثن ہُنٛد کاشُر منظوم وِیوٗر

(بیشتر احادیثن ہُنٛد متن چھٕ مطابق چہل حدیث مرتبہ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی)

(مختلف بحرن پٹھ مُشتمل غزل نما منظومن منز)

(الف)

ستن حدیثن ہِنٛدِ نوٗرانی مَتنک ترتیب وار اِختصار

[۱] حاسِبُوا قَبلَ اَنْ تُحاسِبُوا [۲] کُلکُم راعٍ و کُلکُم مَسئولُ عَنْ رعیتہ [۳] اِذا جاءِ کُم کریمُ قومٍ فَاکرِ مُوْہُ [۴] اَلمُستشارُ مؤتَمنُ [۵] اَلبلاَ ءُ مُوَ کَلُ بالمَنطِقِ [۶] سَیِّدُ الْقومِ خادِ مُھُم [۷] خَیرُ الاُ مُوْرِ اَوسَطُھا .

(۱)

حَکم چھی حض نبیؐ سُنٛد: حِساپکہِ خوفہِ سُلہِ وَد

(۲)

پوٚبَل پنٛس عیالس ژہ چھُکھ تھاوٗن، اَندر حد

(۳)

ژبے نِش زانہہ کالُکی ہرگاہ زِیٹھا یِیہِ غَیر قومَک

سُہ ہٕرتہِ اِخلاقہِ زیٚنٛ مَہ تس ژھوٚٹراو زانہہ قد

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۴)

ژبے یُس مشورہ پرژھان چھی امانت چھی سہ پُشران!
تمِس یوٗد فاش گژھ سر، خیانت گژھ ژبے سرزد

(۵)

دِوان اکثر بَلاین زبان پانے چھے دعوت
ژہ رُت ورتاو زیو کر، بنی ٹٹھ وَن تہِ نابد

(۶)

تھوٗن زِیٹھ پَزِ سہ قومس سوٗ دِلہٕ خدمت کربس یُس
چھِ نتہٕ پوٗت بَرہ اُژتھ اتھ بنان زِٹھ دیوتے وَد

(۷)

مُنزِم وتھ بہترین وتھ، ژِ پکھ مرغوٗبہٕ اُتھ پٹھ
کُرِن اِسراف کانہہ یا بُخل، دُونوے چھِ تم رَد

(ب).....مزید ستن حدیثن ہِنٛدِ نوٗرانی مَتنٕک ترتیب وار اِختصار

[۸] الدَّالُ علی الخَیر کَفا عِلہٖ [۹] اِستعینُو اعلی الحوائیجِ بالکتمان [۱۰] اَلحیَاءُ خَیرٌ کُلّہٗ [۱۱] السَّعِیدُ مَن وُعِظَ بِغَیرِ [۱۲] عَفوُ المُلوکَ اِبقاءُ لِلمُلکَ [۱۳] اَلمَرءُ مَعَ مَنُ اَحَبَّ [۱۴] لا یَشکُرُ اللّٰہَ مَنُ لا یَشکُرُ النَّاسَ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۸)

چھُ ہژرس کُن پھران کل اگر کاٹنہٕ کاٹنہٕ نفرس
سُہ زن انجام پانے دِوان تتھ خاص ہژرس!

(۹)

سکھر پوشیدہ تھاوتھ کُرِو پرتھ کامہٕ ہُند سنز
پکُن با احتیاطی مُنزِل پزاوان چھُ سفرس

(۱۰)

حیا آسُن چھُ ہژرُک پرتھ اِمکان ڈُنجہٕ تھاوان
کران اکھ بے حیاپی خُلق مِسمار بشرس

(۱۱)

رٹان گاٹل چھُ عِبرت بیٖن ہُند حال ڈیٖشتھ

(۱۲)

خطا بخشی کُرِتھ زیٖٹھ دربر زینان چھُ زِچھرس

(۱۳)

یُسُند بیٖتہٕ گنہٕ ژبے مُحبت ژبے تتہٕ تسُی ستی تُلنے
دِوان تتہٕ رُت مُقاماہ تیٖچ صُحبت چھے نفرس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۱۴)

سہ زبہ سُنڈ شُکر پرَس گژھان چھنہٕ عہدہ برآ
چھُ یُس ناکام روزان لُکن ہُنڈ شُکر کرنس

(ج)

مُزید ستن حدیثن ہِنڈِ تۄرٲنی مَتنک ترتیب وار اِختصار

[۱۵] لا یُؤ مِنُ اَحَدَ کُم حتیٰ اَکُونَ اَحَبَّ الیہِ مِنُ والدِہ وَ ولَدِہٖ وَ النَّاسِ اَجمَعِین [۱۶] بُعِثتُ لِاُ تمِمَ حُسنُ الاخلاقِ [۱۷] اِنَّ مِنُ حِبِّکُم اِلَیَّ اَحسَنکُم اَخلاقاً [۱۸] ما ھَلَکَ امرُءٌ عَرَفَ قَدرَہٗ [۱۹] لا یُؤ مِنُ اَحَدَ کُم حَتّٰی یِحِبُّ لاَ خِیہِ ما لُیحِبُّ لِنَفسِہٖ [۲۰] الرَّاجِعُ فی ہِبَتِہٖ کالرَّ اجِعِ فی قَیہِ [۲۱] اَلغِنیٰ غِنَی النَّفسِ

(۱۵)

تۄتاں تۄبہِ منزہ، کہنی اکھ لبان چھنہٕ پختہٕ ایمان
یۄتاں پرتھ ٹاٹھ ہِنڈِ کھوتہٕ، محمدٕ تس نہٕ ٹوٹھان

(۱۶)

بہٕ اوہ مۄکھ پاک ذاتن چھنس معبوث کۄر رمت
زِ پرزلان حُسنِ خُلقک نِظاماہ ڈیشہٕ اِنسان!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۱۷)

لبان توبہِ منزہ شرف سی نبیؐ سُند ٹوٹھ بنگ
چھُ نوٗن اِخلاقِ نبویؐ تیمس پرتھ جابہِ نیران

(۱۸)

قدر تیمٕی زآنی پانس زِرّبّ کتہِ کوٗت مے پوٗزمُت
زِنہی تس خود شناس ہلاکت کرِ نہِ ویران

(۱۹)

توٗتاں توبہِ منزہ کہنٹی اکھ بنان چھُنہِ پختہِ مؤمن
یوٗتاں تی یُژھ نہِ بھاٗیس یہِ پانس آسہِ کانچھان

(۲۰)

چھُ ہبہِ یا ڈاٗلی دِتھ یُس ہوان سوٗی ڈاٗلی واپس
سہ زاٗنو زن پنٕز قے چھٕکتھ واپس چھُ کھالان

(۲۱)

یقیناً در دُو عالم چھُ بختاور نفر سی
رٹھ وگ یاٗغی نفس چھُ یُس تابع بناوان

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(د)

مزید ستن حدیثن ہندِ نوراٗنی متنک ترتیب وار اِختصار

[۲۲] اَلدُّنیا سِجنُ لِلمُؤمِنِ وَ جَنَّۃُ الکافِرِ [۲۳] اِتَّقُوا النَّارَ وَ لَوْ بِشِقِّ تَمرَۃٍ [۲۴] اَصحَابی کَالنُّجومِ فَا لَھُم فَالَّھُم اقتَدُ یتُم [۲۵] حُبُّکَ الشَّیٔ یُعمِی وَ یُصِمُّ [۲۶] اَلتَّائِبُ مِنَ الذَّنبِ کَمَنْ لَا ذَنبَ لَہٗ [۲۷] اَلاَعمالُ بِالنِیَّۃِ [۲۸] اَللّٰھُمَ بارِک فِی اُمَّتِی فِی بُکورِھَا یَومَ الخمِیسِ

(۲۲)

یہ دُنیا جیل خانا چھُ بہرِ اہلِ ایمان!
مگر پرتھ کافرس دُچھ یہٕ جنّت چھُ باسان

(۲۳)

سُنی بن توتہِ ہرگاہ دِنچ توٚژھ کم ژبے آسی
سُو دِلہٕ کھٚرٕ راہتہِ دِیٚن ہیکلہِ ژبے نارس ٹھوٚر ربٚنتھ زان

(۲۴)

چھِ مِیانٕی اصحابؓ سارٕی بلا شک تارکن ہیوٚ
تمو منزہ دین رٛچھنچ پرتھ اُکی ہنٚز ترٲے ہٚژمان

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۲۵)

بصیرت حض نبیؐ ہنز ونان اَسہِ یتہِ زِ اکثر
ژُلتھ حدہ لول نفرس چھاون تے زوَر بناوان

(۲۶)

سُو دِلہِ اکھ توبہ کروُن شخص چھو بعدِ توبہ
بنان تس ہیوٗ زِ کھوتمت سہ گُنہی یَس نہِ آسان

(۲۷)

چھُ عملن درجہِ میلان زبَس نِش نیتس پٹھ
نیَت پرتھ عملہِ اندر چھپے روٗحک درجہِ تھاوان

(۲۸)

ژہ لبناوٗن اِلٰہی ! سُو کاماہ خاص برکت
کران بزسوارِ صبحس شروٗع یتھ کانہہ مُسلمان
دُعا ٹاٹھس نبیؐ سُند لبان بزسوارِ لیکن
ببیَن وارن تہِ قایم پنہٕ بیٚون ثواب تے شان
چھُ روشن تذکرن منز تہُند زا دوہ ژُندروار
جُمعہ سردار وارن چھُ یکتا، حسبِ قرآن

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۵)

مزید ستن حدیثن ہندِ نوراُنی متنک ترتیب وار اِختصار

[۲۹] اِرْحَمُوْا مَنْ فِی الْاَرْضِ یَرْحَمْکُم مَنْ فی السَّمَاءِ [۳۰] اِمسَحْ راسَ وَ اَطْعِمِ الْمِسکِیْن [۳۱] اَنَّ الحَسَدَ یَا کُلِ الْحَسَنَاتِ کما تا کُلُ النَّارُ الحَطبُ [۳۲] اَنَّ الْغَضَبَ لَیُفْسِلا الْاِیمانَ کَمَا یُفْسِدُہُ الْبَصرُ الْعَسَلَ [۳۳] اَلْخَلقُ عیالُ اللہ فَاَحبُّ الخَلقِ اِلیٰ مِن اَحْسَنَ اِلیٰ عَیالِہٖ [۳۴] اَلدُّنیا کُلُّھا مَتاعٌ و خَیرُ مَتاعِ الدُّنیا اَلمَرْاَۃُ الصالحۃ [۳۵] اَلْیَدُ الْعُلیَا خَیرٌ مِنَ الْیَدِ السُّلفیٰ

(۲۹)

کُرِو توجہ رحم پرتھ اہلِ زمینس
بُنو حقدارِ رحم عرشِ برینس

(۳۰)

رحم گو اتھ کلس ڈالن یتیمس
تہ کھین دِیٖن فاقہ گی وزِ دِلحزینس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۳۱)

ژٹن عملن حسد زالان تتھے کنۍ
چھُ تتھ کنۍ نار زالان حَطبہ سپنس

(۳۲)

چھے ژکھ ڈالان دِلس ایمان تتھے کنۍ
چھُ ڈالان سرکہ تتھ کُنۍ مانُچھ چپنس

(۳۳)

زُبَن دِتُمت عیالُک درجہ خلقن
چھے خدمتِ خلق توہ لازِم یقینس

(۳۴)

مُوبلکۍ یم چیز دَر دُنیا تمن منز
سرَس چیزاہ چھے ژ ژٹی مردِ دینس

(۳۵)

چھُ تھوٗد اتھ پرتھ سخی نفرس مُبارک
مگر پست اتھ نَحس بچھس کمینس

☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(و)

مزید پانژن حدیثن ہندِ نوراٗنی متنک ترتیب وار اِختصار

[۳۶] اَلمُومِنُون کَرَجُلٍ وَ احدٍ اِن اشتکیٰ عَینُہٗ اِشتکیٰ کُلُّہ [۳۷] مَنُ اَنظَرَ مُعسِراً اَوضَعَ عَنہُ اَنجاہُ اللّٰہ مِن کُربِ یوم القیمۃ [۳۸] تجدون شرّ النّاس یَوُمَ القیمۃ ذَالُو جُھین [۳۹] لا یُحلُّ لِمُوٴمِنِ اَنُ یَّھجُر اخاہُ فَوق ثَلثۃِ اَیَامٍ . (۴۰) اِنَّ مِنَ الشِعرِ لَحِکمۃً وَّ اِنَّ مِنَ البَیَانِ لَسِحراً.

(۳۶)

اُکس تنہِ تان باہم چھوِ مُسلمان
گوٹھان تن کھوٹھ ڈبلان اتھ یام کاٹھہ تان
کلس یا اُچھ کران اتھ دود بیلہِ زاٹھہ
تچ دَگ پوٗرہ تن اَندہ وَند چھے للوان

(۳۷)

قرضدارن دِوان یُس زیٹھ مُہلت
تہِ لوٗت یُس تنگ دَستن قرض بخشان
تِتھس شخص یقیناً روزِ محشر
کرُن یُژھِ حق تعالیٰ سختی آسان

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۳۸)

تلکن یس بد ترین بتھ روز محشر
منافق تے زہ بتھی وولا سہ انسان

(۳۹)

چھ یس پوز مؤمناہ منز معاملاتن
ترے ذوہ کھوتہ زیادہ بھاے یس چھنہ سہ روشان

(۴۰)

چھ حکمتہ بوزتی واراہ شعر آسان
چھ کیشہ تقریر بے شک جود باسان

☆☆☆

اُخرت کس پڑھ گارس متعلق ذون
مزید حدیثِ شریفن ہُنڈ ویوُر

(۴۱)

سہ خارج میانہ اُمتہ نشہ چھ سپدان
ملاوٹ دار کنس یس نہ کھوزان

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۴۲)

پرتھ آدم زاد کلہِ پاٹژن سوالن:
ژھٹان ربہہ محشرک بیلہِ آسہِ میدان!
اول پیہِ پژژھنہِ تس کتھ وأنس لأجتھ؟
دِنہِ آمژ یوس ژبے أسی با صد اِمکان!
تہِ پتہِ پژژھنس کورتھ تتھ یاونس کیاہ؟
بنوومت تیٚکی ژہ اوسکھ اکھ پہلوان
کموٗتھ کیاہ؟ سہ خرچو وتھ ژبے گتھ پیٹھ؟
اوٗتھ کتھ مصرفس منز عِلم و عِرفان؟

☆☆☆

قطعہ

پاکبازی یمن چھے ٹاٹھ آسان!
سوچھ حلالگ رِزق تمن باسان!
رَشوہ کھبتھ سوٗد کھبتھ چھِ دِل کژھنان!
کاٹھہ نہِ کالکھ سیاہ دِلن کاسان!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

تفہیم رسا ءِ تگزٕہ شاندار جلوٕہ

(الف)

اسرار خودی ہِندبن شبن شعرن ہُند منظوم کاشُر ترجمہ فارسی متنہٕ سان

(۱)

در دلِ مُسلم مقامِ مُصطفیٰؐ است
آبروے ما زِ نامِ مصطفیٰؐ است
اُسی چھِ مُسلِم اَسہِ نبیؐ رحمت چھُ زوٗ!
تہٕنزِ ناوٚچ نسبتی اَسہِ آبروٗ!

(۲)

بوریا ممنونِ خوابِ راحتش
تاج کِسریٰ زیرِ پلےِ اُمّتش
بوہر ٹاٹس پٹھ تمو لر تراوٗنا!
تہٕنزِ اُمٕژ خسروی منساوٗنا!

(۳)

در شبستانِ حِرا خلوت گزید
قوم و آئینِ و حکومت آفرید

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

رؤدۍ تنہا غارِ حراہس منز رِوان
چھکھ اُچھن تل مِلّت و آیین یِوان

(۴)

در جهانِ آئینِ نو آغاز کرد
مسندِ اقوام پیشین در نورد
تازہ آیین اوّن حضورؐ در جهان
پزون پرتھ دستور گوو رَو بے گُمان

(۵)

از کلیدِ دین درِ دُنیا کُشاد
همچو او بطن اُمِّ گیتی نزاد
دیہ گنزِ تمۍ دُنیہکۍ مُژراوۍ بَر!
کاہہ نہ تس ہیۆ زامتی زگتس اندر!

(۶)

روزِ محشر اعتبارِ ماست او
در جهاں هم پرده دارِ ماست او
روزِ محشر اَسہِ چھبے تہنزی ستھ بچاو
دُنیہس منز اَسہِ چھبے تہنزی وتھ بچاو

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(ب)

(رموز بیخودی ہندبن اردا ہن شعرن ہُنٛد کاشُر منظوم ترجمہ فارسی متنہٕ سان)

(۱)

حق تعالیٰ پیکرِ ما آفرید
وز رِسالت در تنِ ما جاں دمید
کُرِ حقن تخلیق جِسم اَسہِ بیُون مگر
از رِسالت رُوح گُنڈِن با یک دِگر

(۲)

از رِسالت در جهان تکوین ما
از رِسالت دینِ ما آئینِ ما
بارس زیرِ رِسالت اَسِ اُنٛز
سِر امی وُسِ دین و ایمانٛکِ وُنٛز

(۳)

از رِسالت صد هزارِ ما یك است
جُز وِ ما از جُز و ما لا ینفك است

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

از رِسالت اَسہِ چھُ ساسن روٗح کُنی
کُنی بُنتھ عامن تہٕ خاصن روٗح کُنی

(۴)

ما زِ حُکمِ نِسبتِ او مِلّتیم
اہلِ عالم را پیامِ رحمتیم
مُصطفآیی نِسبتٕک مِلّت چھِ أسی!
عالمس پیٚغامِ با رحمت چھِ أسی!

(۵)

معنیٔ حرفم کُنی تحقیق اگر
بِنگری با دیدۂ صدیق اگر
معنہِ ژھانڈکھ ژٕ تہٕ کتھن میانٛہن اگر!
حٕ ص دٕ یقنٛی ژٕ تہٕ لبکھ زانہہ یۄ د نظر!

(۶)

قُوّتِ قلب و جگر گردد نبیؐ
از خُدا محبوب تر گردد نبیؐ
ژہتہِ غمِ دِل تے جِگر کاسی نبیؐ
ٹوٹھ رٛبہِ ہنٛدِ کھوتہٕ ژٕ بے اِہ باسی نبیؐ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۷)

دامنش از دست دادن مُردن است
چون گُل از بادِ خزاں افسُردن است
تھوٚنہٕ چھِ ڈہ تس دامنس تیٚمٕ تھٕچھ سُہ مۄوٚد!
ہر دہ ژھٹہٕ منز پوش ہیٚوٚ ژٕمٹھتھ سُہ رۄوٚد!

(۸)

فرد از حق ملّت ازوے زِندہ است
از شعاعِ مہر او تابندہ است
پُزی فرد لٔمی تھی چھُ مِلّت زُو لبان!
اُری نفر ہُرتھی چھُ مِلّت گہہ ژھٹان!

(۹)

از رِسالت ہم نوا گشتیم ما
ہم نفس ، ہم مُدعا گشتیم ما
اُسی چھِ ببرکتِ رِسالت ہم نوا
اَسہِ اَمی ذٕسی لوٚب یٚکُت بٕیہِ مُدعا

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۱۰)

کثرتِ هم مُدعا وحدت شود
پُخته چوں وحدت شود، مِلّت شود
لُکھ رٛچھتھ گُن مُدعا وحدت بنان
پٛختہٕ یٚلہٕ وحدت گٕرٛھان مِلّت بنان

(۱۱)

زنده هر کثرت زِ بندِ وحدت اُست
وحدتِ مسلم زِ دینِ فِطرت است
وحدتچھ رزِ گنڈنہٕ یتھ کثرت بچان
مُسلِمن دٕپنگ یٚکُت پٕرزنتھ بنان

(۱۲)

دینِ فطرت از نبیؐ آموختیم
در رہِ حق مشعلے افروختیم
دینِ فطرت اسہٕ چھُ ہٚچھناوان نبیؐ
پٕرچہٕ وتہٕ اَسہٕ گہٕ چھُ ژھٹناوان نبیؐ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۱۳)

ایں گھر از بحرِ بے پایان اوست
ما کہ یکجا نیم از احسان اوست
مُختہٕ یکتیٚک اَسہِ کوٚر اُمٕ سوٚدرن عطا
اَسہِ یہِ مِلی یکُت یوٚڈ اِحسان چھُنا!

(۱۴)

تا نہ ایں وحدت زِ دستِ ما روَد
ہستئ ما تا ابد ہمدم شود
یوٚد نہٕ اتھٕ تلہٕ تیل گژھِ اَسہِ وحدتُک
تا ابد تیٚلہِ ژھوٚنہٕ ژونگ اَسہِ مِلتُک

(۱۵)

پس خدا برما شریعت ختم کرد
بر رسولِ ما رِسالت ختم کرد
تیٚلہِ زٕبّس اَسہِ پٮٹھ شریعت وآٚز انٛد
تیٚلہِ حضوٚرؐ پٮٹھ رِسالت وآٚز انٛد

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۱۶)

رونق از ما محفلِ ایام را
او رُسُلؑ را ختم ما اقوام را
سَمیہ محفِل سانہِ ہستی سر بُلند!
حضؐ نبیؐ فٹی سیٹھ تہٕ أسٕ قومن چھِ اَند!

(۱۷)

خدمتِ ساقی گری با ما گذاشت
داد ما را آخرین جامے که داشت
دِژہِ اَسہِ رَبّن پزِ چ کلہِ والہِ گی
مٹہِ چھپے اَسی غمزدن ہِنز دِلبری

(۱۸)

'لا نبی بعدی' ز احسانِ خداست
پردۂ ناموسِ دینِ مصطفیٰؐ است
'لا نبی بعدی' چھُ اِحسانِ خُدا
وۄل أمی ناموسِ دینِ مُصطفیٰؐ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

شبے نعتیہ منظومہ

(۱)

دَوا دادِن چھے کُنہ ہنز رہبری؟ وَن
زبَن کس دِژ پتو پیغمبری؟ وَن

زِ آدمؑ تا محمدؐ یاد پاوتھ
چھے کس تکمیل دینچ یاوری؟ وَن

نبُوَّت کِس نبَس پٹھ تارکن منز
چھے ثنٛ کمہِ آفتابچ برتری؟ وَن

دِوان سنگ کُس ابوبکرؓ صداقتٕہ؟
تہٕ کُس عُمرؓ عدالت گُستری؟ وَن

کسنٛز تھنٛز تربیت عثمانؓ غنی لیس؟
بناوان خاص در دین پروری؟ وَن

کسنٛز نوٗرِ نظر خاتونِ جنّت؟
کسنٛز پرورِدہ علیؓ لیس حیدری؟ ون

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

حسنؓ کتھ عظمتک اعزاز پزاوان؟
حسینؓ شخصیت کتھ عبقری؟ وَن

ٹان دینِ حقس پرتھ دوٗرہ کافر
ژٹان پکھ مُسلِمن غارتگری وَن

دجالی ژوٗیہ لڑاوان دیندارن
عراق، افغان چھُ جنگِ زرگری وَن

دِوان مُشرک وُتُش سُنّی ین تہٕ شیعن
ہوٗان مُلکٕ تم چھِ ژھوٗژ مُلا گُری وَن

گران مُشرِک پرٕژن وٗژھی اَنٹہٕ واعِظ
کلیمس از چھِ ہتہٕ بُدی سامری! وَن

لبن مرغوٗبہٕ کتھ لگھ امنِ عالم؟
مَشگھ یوٗ دھض نبیؐ ہنز سروَری وَن!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۲)

عقلہِ شیران قدم نبی اکرمﷺ
عملہِ بخشاں علم نبی اکرمﷺ
پانہِ عملی قرآن بٕنتھ شیران
وآنسہِ ہندی پیچ و خم نبی اکرمﷺ
سیرتِ پاک پَر ، تگی بوزن
کتھ زران بٹڑی صَدم نبی اکرمﷺ
اوش ہوٚکھتھ رات دوہ دَزن والین
ژھبتہِ کران نارِ غم نبی اکرمﷺ
تھوٚد پتھر پیمتین ثلتھ عملاً
باٚگران بیش و کم نبی اکرمﷺ
'عبدہٗ شان وُچھ کران زبَس
شُکر با چشمِ نَم نبی اکرمﷺ
لوٚت کران بہرِ نظمِ دین مرغوٚب
گوٚڈہ نظامِ حَرم نبی اکرمﷺ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۳)

مے کتھ پیہِ خوٲبِ تژھ مُحفل گُلابو؟
ژھنڈِتھ کُنڈی گوکھ یَتھ شامِل گُلابو!

ژے وُچھتھا تارکو کھُوتہٕ تھُدی صُحابہؓ ؟
تمن بروٗنہٕ کنہِ مہِ کامِلؐ گُلابو!

مُشک ژھٹہٕ وِنٛ ژے کم آیات بوٗزِتھ؟
یہِ خوشبو کِتھ کُرتھ حاصِل گُلابو؟

دِیُتی کتہِ نور ژھٹنگ فَن حدیثو؟
سخاوٗژ گوکھ کِتھ مایِل گُلابو؟

زِہے قِسمت ژے وُچھتھا روبرو سُی؟
قُرآن لیس پٹھ گومُت نازِل گُلابو!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

ژبے زاگان از چھِ کرتلہٕ ہتھ وُکرِ کُنڈِ
تس آسم زاگہِ بنڈِ جایِل گُلابو!

ابوبکرؓ ووتے کعبس اندر کیاہ؟
گوٗوی حل کتھ ژبے پرتھ مُشکِل گُلابو؟

دَپہرس کتھ ژہ ووتھ دارِ ارقم؟
عُمرؓ کتھ ہیوٚک بُنتھ عادِل گُلابو؟

بنان عثمانؓ کمو صِفتو ذی النورین؟
فُضیلژ گو سہ کتھ واصِل گُلابو؟

شبِ ہجرت علیؓ ڈیشان چھُ کم سر؟
ونان کُس تس ژہ تھزرن پِل گُلابو؟

'احد' وتنگ پزر کتھ پوٚژ بِلالسؓ؟
گژھان سلمانؓ چھُ کتھ قایِل گُلابو؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

نبیؐ وتھ عرشہٕ واپس اُمتَس کُن
زبَن دِژ رِفعتس منزِل گلابو!

مساواتگ درس کُنہٕ پتھ ونس دِیُت؟
چھِ لرِ دیودار تے راٚیل گُلابو!

اخُوت خاص ڈٲلیا حضٕ صحابنؓ
اُمّت زاٹھہ بنیہٕ بنیٲ یک دِل گُلابو؟

ژہ ساتھی بتھ کنڈبن چھُکھ تالہٕ پٹھ ون
مدینن زِیُون کِتھ باٚطِل گُلابو؟

یژھان مرغوٗب تسٕ چھیپہٕ دِیُن پنُن زُو
چھُ یُس پرتھ پرہ ژھینِس دردِل گُلابو!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۴)

یا نبیؐ ! توہِ پآرِ لگُو نو مٕیون فن
مٕیون لفظُت مٕیون اندازِ سُخن!

سَتھ طبق روشن تہٕنز سیرت کران
سٕوی پُرتھ اسرار چھاوان أچھ تہٕ کن

ازلہٕ چھو توہٕ مُحسنِ اِنسانیت!
بزم ورزمکی رہنما توہٕ وتہٕ گتن!

ببرِ اِنسان توہِ تُلُو حدہ روس اِذا
ببرِ اللہ توہِ کورُو ترکِ وطن!

فاقہٕ مستن توہِ دِتو کسب و ہُنر
توہِ دِتو برتی آوربر مؤمن اتھن!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

عالمس منز توہہِ اوٚنو یوٚڈ اِنقلاب
توہہِ کوٚرو شیر و شکر شام و یمن!

توہہِ قبیلن پاک دٕیہِ نِشہِ دِل کٔرِو
کٔہ گژھان چھنہِ دوٚر دٕی سانبن دِلن؟

توہہِ کوٚرؤ مِسمار نسبن ہُند غرؤر
توہہِ یوٚژھو مِلژار ذاٚژن تے رنگن!

زِٹھی از اَسہِ پرتھ جایہِ ژھوٚژی، ربّس منٛگو
"عالمی یکتچ گنٛز کل خود سَرن"

کِتھ ونبھ مرغوٚب جل محشر سٔرِو؟
یُن تمنٛگ از نکھ چھُ باساں بغتٹن!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۵)

نوٚن سہ خلیلی دُعا گو کائلی
پژھِ فارانس پَرچم کھائلی!

پھوٚج سو مسیحاٚ ہنز پارے!
خوشخبری رنٛزناوی سوائلی!

زمزی ناگ تہِ آو بجوش!
کعبس نکھ پوٚ تھَنہٕ سہ جمائلی!

اکہِ اکہِ تھدِ تھدی رٛتبہ لبان
تس دُردانس پالن وائلی!

پوٚپھ تہٕ پیتر تس پأری لگان
رٛبَن لیس بدلی گون پائلی!

سوے تِجارت فِتنو منٛزی
صِدق و امانت أنی تمٛ سائلی!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

لوٗت چھُ نبیؐ از غارِ حرا
گٹھِ گُن گاشا والان ڈآلی!

حسدِ کٕ نارن مُشرک دِل
بوٗجہلس ، بو لہبس زآلی!

پوٗنپر آیہٕ خدیجنؓ وٚوند
اِقرا ژآنگِس پان، مِثآلی!

پرتھ کاٹھہ نو مُسلِم ولہٕ ویر
والان شِرکس گھلہٕ پرکآلی!

ادبِ نبیؐ چھِنہٕ پیٚدہ کران
اولادن از غافِل مآلی!

تِم کم؟ یم نَعتن مرغوٗب
شِرکٕ یونہٕ چھِ تراوان نآلی!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(٦)

کُل کائناتس منز چھِ سرفراز محمد ﷺ!!
در سیرت و صورت چھِ یُژ مُمتاز محمد ﷺ

یتھ کُنتُ کنزاً![1] رایہِ سُلہِ اظہار یوژھ ذاتن
باوتھ ' بلیٰ ' تتھی سرِ الست آغاز محمد ﷺ

یُس نوٗر ذاتن بیوٚن کڈتھ لولاک[2] و ٹولتس وٚول
سُی باعثِ تخلیقِ عالم راز محمد ﷺ

باوان تھدِ علمک مُدعا چھُس در حرا جبریلؑ
چھاوان چھُ لُدنی اِقراچ[3] آواز محمد ﷺ

فیضان تہُند شیران چھُ پرتھ کاٹھہ شعبہ حیاتک!
اِدہ ' قابَ قوسینک'[4] لبان اِعجاز محمد ﷺ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

سوزان درؤد چ ڈآلی چھس خود ربّ فرشتو سان [۵]
پڑاوان امامُ الانبیاء اعزاز محمد

اِنسانِ کامِل پھاپھلاوان شان اپٹار چ
ہجرت بناوان خود چھُ عہد ساز محمد ﷺ

ڈرپکھ چھبے اخُوت دویم ڈرپکھ چھبے مساوات
یمنی پکھن در فتحِ مکہ ناز محمد ﷺ

مرغوبہ لا تثریب [۶] فرماوتھ چھِ دِتھ گاہتی
انسانیتس عظمتکی انداز محمد ﷺ

☆☆☆

۱: حدیثِ شریف: کُنتُ کنزاً مخفیا لا اعرف فاحببت ان اعرف و خلقت فاعر .....

۲: حدیثِ قُدسی چھُ: لولاک لما خلقت الافلاک

۳: سورۂ علق آیت ۱ تا ۳

۴: سورۂ نجم آیت ۹

۵: سورۂ احزاب آیت ۵۶

۶: فتح مکہ کس موقعس پٹھ فرمانِ آنجناب بحوالہ سورۂ یوسف آیت ۹۲

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

سیرتِ اقدس کہِ حوالہِ شبے عاشقانہِ اِظہار

(شبے نعت)

(۱)

چھُ یُس باعثِ کُن فِکان یتھ جہانس!
چھُ سُی جمعِ کُل وَجیہِ صُدیَن زمانس!

لچھو منزہ ربّن تھیوٗک اُکی خاص اِحسان
مُنَ اللّٰہ علی المومنین[۱] سن قُرآنس

کمن مؤمنَن ٹوٹھ زُوہ کھوتہِ فقط سُی؟
پَر اَولیٰ مِن اَنفُس[۲] ہے اِدہ سام پانس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

دِلو! حُبِّ نبیؐ یُک ادب یوٚد ژہ پالکھ
قبالا کرکھ ژتہِ صُحابہؓ آیہِ جانس

ژہ دِلہِ چو أچھو وُچھ سِراجاً مُنیرا
سہل چھا بنُن ہمنوا حض حَسانس[۳]

دعتیٰ یَحکِمُوک، ژہ رَچھ عملن اندر
گری مرحبا خُود نبیؐ تیلہِ بیانس

چھُ مرغوٚب یاوُک غلامِ محمد!
پژیا سوزِ سلمانؓ[۴] أمس ناتوانس؟

☆☆☆

۱: سورۂ اٰلِ عمران آیت ۱۶۴
۲: سورۂ احزاب، آیت ۶
۳: جلیلُ القدر صحابی جو دربارِ نبویؐ تک ملکُ الشعرا، حضرتِ حسان بن ثابتؓ۔
۴: برگزیدہ صحابی حضرتِ سلمانِ فارسیؓ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۲)

بہ کیاہ پیش کرہ تس بجز شرمساری؟
کران یَس خُدا پانہٕ مِدحت نِگاری!
حقن یَس بخش مُرسلن ہنز اِمامت
جمع نیک اوصاف تسٕ منز چھِ ساری!
تیمِس حملہ آور سپنز عالمکٕ غم
کران غم نصیبن چھُ سُی غمکُساری!
دِوان جلوہ اِنسانِ کامل چھُ تمٕ ہی
گنان پیژھِ تہٕ پژھِ سیر پچ یَس چھے یاری!
چھُ پرتھ واقعہ اسہِ اکھ سبق تمہِ حیاتک
حیات النبیؐ نور افشان ژوپاری
مُبارک اتھو لاج تیمٕ حجرِ اسود
قبیلن تمٕی دوٗر کرٕ دی تہٕ خواری
رچھان مِلّتچ دَگ چھِ مرغوبہٕ یم وَچھ
تچھان رگہٕ چھے تمہٕ نبی اژھِن بیقراری

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۳)

بہترین تخلیق ذاتس آنجناب ﷺ
اُسوۂ حسنہ حیاتس آنجناب ﷺ
غیر معمولی تہند خُلقِ عظیم!
خیر خواہ کُل کاینا تس آنجناب ﷺ
کُلی گوڈس تے رؤسی کچھ تان دِل رچھان
سُوکھ چھِ کانچھان ذرہ ذرا تس آنجناب ﷺ
وتہِ چھوٗکس یمہِ ژھوٹھ خبر ہینہِ تس تہِ گیہِ
تس نہ تراوان گال کھاتس آنجناب ﷺ
مارہ گژھونبن کجن کورہن سُنتھ
اوٗش چھِ باران راٗتی راتس آنجناب ﷺ
یژھ گُلالن لوہ تژھی چھے یہِ مُفلِسن
توہ دِوان ذوتھو زکاتس آنجناب ﷺ
کر تہنز مرغوٗبہِ پزِ دلہِ پیرٕوی
پلزٕنے تیلہِ ژیٖتہِ شِفا تس آنجناب ﷺ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۴)

شریعت شاہراہِ کامرانی!
دِلو! اُتھی پیٹھ پکُتھ لب شادمانی
شرع پالُن زِ اصحابِ نبیؐ ہیچھ
چھے لاثانی تمن ہنز جانفشانی!
کُجا شیر و شکر تم اُسی باہم!
کُجا اُسی! یم نہ از باہم رَلانی!
فِرعونی فِتنہ گری گری از تہِ مُشرک
ہدف سِمکو بناوان سینہ سانی!
مگر و دَیہِ دِتی وسایل اَسہِ چھِ غیرن
چھُنہِ اسہِ آبک تہِ رُت مصرف تگانی
کرُن اَسہِ قبلۂ اول چھُ حاصِل
ایوبی[1] وتہِ بحکمتِ اَردغانی[2]
الٰہی یژھتہِ مرغوبس تہِ ڈیشن
شُہل دورِ خلافت بارِ ثانی!

☆☆☆

[1] حضرت صلاح الدین ایوبیؒ [2] ترکی ہند موجودہ قابل صد مرحبا صد "رجب طیب اردغان"

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۵)

روٗحِ دین اَسہِ چھُ نامِ خاص تہُند!
ڈبکہِ بجر اَسہِ نظامِ خاص تہُند!

فرش و عرشک محمدؐ و احمدؐ
حمد لفظس خرامِ خاص تہُند!

سُلہِ گژھان صادق و امین بنس
وحیہِ بزوٗہہ اِنتظامِ خاص تہُند!

مکّس اندر تہٕ طآیفس اندر
صبر و شُکرس قوامِ خاص تہُند!

لوٗب اِذا تُلنہٕ پتہٕ اولُوالعزمی
شبِ اِسریٰ اِنعامِ خاص تہُند!

'قابَ قوسین' بشانِ اَو 'ادنیٰ'
'لی مع اللہ' مقامِ خاص تہُند!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

بعدِ معراج ہجرتک اقدام
توکل اِنصرامِ خاص تہُند!

شاہِ رؤمس تہٕ شاہِ ایرانس
با جُرات اہتمامِ خاص تہُند!

دعوتک دَس کُل عالمس چھُ ثلان
در مدینہ قیامِ خاص تہُند!

سر بکف غازِین عطا چھُ کران
خاص کِردار جامِ خاص تہُند

بزم ورزَمس تھزر چھُ لبناوان
در دو عالم پیامِ خاص تہُند!

فتحِ مکہ تہٕ در گزر مرغوبؔ
ظالمن اِنتقامِ خاص تہُند!

☆☆☆

صلی اللہ علیہ و علیٰ الہ و اصحابہٖ اجمعین

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۶)

حُبِّ رِسالت اَسہِ ایمان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان
خَتمِ رِسالت نوٚن اِعلان!
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

گو کتہِ کوٚت وحیٚک سُہ نزوٚل
از آدم تا عیسیٰؑ زوٚل
ختم الرُّسُل یزٕہِ پزٕہِ ہنٛز شان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

توحیدٚک سرٕ بہہ شرعٚک روٚح
شرعچہِ کِشتی چھُ نبیؑ نوٚح
اولُوالعزمو زٕھوٚنڈ طوٚفان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

زِیوٚن تہٕ مرُن کیٚا سُنتو بوو
گُلشن سُنتٚک خاصو چھووٚ!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

لسنگ اَیین پژھ چھُ قُرآن
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

سُکھ پرتھ سادِہ گھرس ہمراز
سیٚز وتہِ چھُ حدیث اَسہِ دمساز
اُسوۂ حسنہ پژھِ فیضان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

دین در عہدِ نبیٚ گوٚو پوٚر
صالح اِنسانو ژھوٚٹ نوٚر
پولکھ پرتھ فرمان ژُکہِ سان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

بُڈی شے مُحدِّث کم؟ ژِ تہِ سَن
اوٚن مہ کُنی تحقیقس بن
مرغوٚب صحاحِ ستہ زان
یہِ چھُ اَسہِ زٕبہٕ سُنٛد خاص اِحسان

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

شبے نعتیہ ژُمصرأعی

(۱)

چھُ اَسہِ غمخوارِ ہر مُشکل محمد ﷺ
چھُ اَسہِ نوُر و سرُورِ دِل محمد ﷺ
سدا فِکر و نظر آسوٗدہ کرُون
ادب آموزِ ہر مُحفِل محمد ﷺ

(۲)

خدأیی رحمتک پیکر محمد ﷺ
یتیمن بیکسن یاور محمد ﷺ
تیمِس دِتھ ہیوٗکنہِ حاتم کاتھہ دِلاسا
تمِس ذوتھران چھُ چشمِ تر محمد ﷺ

(۳)

بنان عشقِ حقس عامِل محمد ﷺ
کران رَد عقلہِ پرتھ باطِل محمد ﷺ
گُنٹلی اِمکان چھُ آدم ذآژ ہاوان
قرآن و حِکمتک حاصِل محمد ﷺ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۴)

رَچھان اِنسانیژ شہرگ محمد ﷺ
انان بروٚنہہ کُن چھُ پژون تے زگ محمد ﷺ
مساواتس مواخاتس بران گوڈ
صحابنٛ دِتھ اکھ أکی ہنز دَگ محمد ﷺ

(۵)

چھِ پرتھ ہرژِ عملہِ ہندی رہبر محمد ﷺ
چھِ پرتھ سوکھ سکھرِ ہندی سروَر محمد ﷺ
رچھان پرتھ کانٛسہِ دِل پرتھ کانٛسہِ پلزان
چھِ بڈ کھوتہِ بُڈی اَمن پرور محمد ﷺ

(۶)

سراپا شفقتچ ہُستی محمد ﷺ
ژھربن کاسان چھِ تنگدستی محمد ﷺ
کُرِتھ پرتھ ظُلمہِ جبرچہِ تزایہِ ژُکی پھیُر
بناوان پُر امن بُستی محمد ﷺ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

دِلہٕ چنٛ اُچھن طراوَت اُسوۂ حسنٕچ شِناخت

(شبے تخلیقہٕ).....(۱)

کُلمہٕ پُرتھ چھُی مِشعلِ راہ!
"اُسوۂ حَسَنہ" سَن لِلّٰہ!
طرزِ نبیؐ چھُی وآنٛجہٕ گاش
گٹہٕ منٛز پھٕٹنہٕ دِیِی نہ سُہ زانہٕ
پیشِ نظر تھو خُلقِ نبیؐ
عالم آرا ، عالی جاہ!
پرتھ سیکِلس چھُ گُلالن سُی
ابرِ کرم تا حدِ نِگاہ!
پانو! پیرو یَس اصحابؓ
ژبتہٕ چھے تسٛی نِش جاے پناہ
پرتھ کُنہٕ غفلتٕ توبہٕ ژہ کر
کر مہ سُہ مَشنٛک زانہٕ ژہ گُناہ
بختہٕ بجر مرغوٗبا پزاو
رَچھ ژہ شرع از ، نچ ژہ پگاہ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۲)

سُلی وِژ بیتِ معمورس زبَن زان
زِ بنہِ فخرِ زمین آغوشِ فاران!
خلیلیؑ وُسی بہ تلہِ کعبس أتی دس!
أتی دِمہِ زمزمس آبن اندر شان!
انُن چھم بارس أتی فخرِ کونینؐ
تہِ بنہِ تس أتی رفیقہ فخرِ نسوانؓ
مکہ بنہِ مرکزِ عالم، خدیجہؓ
پُنن پرتھ چیز کرِ بر دین قُربان
تسُنڈی شیر چیہِ خاتونِ جنتؓ
تسُنڈی خُوان کھبتھ لسہِ شاہِ مردانؓ!
رشک گنہِ مریمؑ، رَچھ کورِ تیژاہ!
چھِ تس زبّ تے نبیؐ بڈِ بڈی قدردان!
مشان ببِ موج زیدس یہنز پکھِ تل
تتھن باُژن ژہ وند مرغوبہ زُو جان

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۳)

وقفِ تقلید نبیؐ اَسہِ تہِ مُسلمانی چھا؟
از تہِ پڑھِ سانہِ گوارا سۄ حُکمرانی چھا؟
حُبِّ حضؐ عایشہؓ سیٹھ کریا اَسہِ روشن؟
ازلہِ مقبوُل مگر دِل تہِ جگر سانی چھا؟
از تہِ آیینِ شرع پٔرہ کریا کانہہ نافِذ؟
از تہِ کانہہ مُلک لبن وول سۄ آسانی چھا؟
یۄ دژبے توفیق تہِ حوصلہِ چھُ اُچھن تل ژتہِ اَن
آلؓ و اصحابِؓ نبیؐ کم؟ ژبے قدر دانی چھا؟
پیٚردی تہنز کٔرتھ کیاہ چھُ ژبے تجرٕبہ؟ مینتہِ وَن
دوٚر یتھ کرِ نہِ خُدا، کانہہ سۄ پریشانی چھا؟
رازدان منیٚون ژہ چھُکھ ، راٚسہِ کنس منز ونتم
مُنتشر چھو کہِ تہِ ہبکان تارہ تٚرتھ قربانی چھا؟
کیاٚزِ ہَے بنگہِ چھُ مرغوٚب وسان چھُنہِ اوٚش تَس
سر فروشن سہ کران بلکہ یہِ مدح خوانی چھا؟

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri.

(۴)

صُحابنؓ یُس یکُت روٚچھ حض رسوٚلنؐ!
دربر تھٚکی اہلِ بیتو بخُش موٚلن!
دِلو نعتس اندر سیرت بیان کر!
بجر یوٚژھمُت چھُ اَتھی شرفِ قبوٚلن!
سُوچھا کتہِ کور کرِہن اُمتس تم
لگان یم دِیار چھیٚپہِ جشنن تہِ زوٚلن
اپوٚ کتہِ کور لتہِ موٚنڈ پانہِ ہیٚژ مٔلی!
رُچھکھ بدعت تہِ ڈلی دینی اصوٚلن!
'ژبے پَن لوٚت مُشرِکو گوٚنڈمُت ہُنس چھی'
یہِ بیقل کوترس ووٚن پوشنوٚلن!
سِیاہ کارَن چھُ یُس گُمراہ دِوان پھَہہ
زوٚن کِتھ پاٚزہ بچہ تس کاوہ ٹھُوٚلن!
''حیا مرغوٚبہِ وتھ جنٛچ حیاتس''
خواتِنن یہِ ووٚنمُت حض بتوٚلنؓ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۵)

مقامِ عِبرت از سوی خیرُ الامّت!
گمُتی پرتھ جابیہِ زٹھی یتھ غرقِ غفلت؟
زِ یٹھی ڈوَل اَسہِ تہِ پھوٹ سُتہِ پرہ کلہِ اندر
سہا پھوٹ لالچن ہِنز نملہِ اندر!
زبَن یتھ اُمتَس تھوَد ناو کوَرمُت!
رسوَلنؐ پیژھِ تہِ پژھِ تتھ لول یوَرمُت!
حقن یتھ اُمتَس فُرقان عطا کوَر
رسوَلنؐ اِنقلاباہ تتھ بپا کوَر
صحابنؓ ہِنز اخوَت عالم آرا
چھُ لاثانی تِہند ایثار و تقویٰ
اَمن رَوچھ مرکن منز اہلِ دہنو
گھرن منز اُمہاتُ المؤمِنینو
یہِ سوی اُمّت ڈُجا از؟ توبہِ کُری تو
یہِ سوی نفرژ وُجا از؟ توبہِ کُری تو

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۶)

چھُ فخرِ ختمِ رسالتؐ حُسینؓ ابنِ علیؓ
چھُ نازِ شاہِ ولایتؓ حُسینؓ ابنِ علیؓ

چھُ جانِ اہلِ بصیرت ، سُہ روحِ اہلِ وفا
چھُ شانِ اہلِ اِمامت حُسینؓ ابنِ علیؓ

شریعتُک چھُ محافظ ، سُہ پاسبانِ حرم
چھُ اوجِ عزمِ شہادت حُسینؓ ابنِ علیؓ

وۄندُن قبیلہ رسولسؐ دِیٚتُن اصولس زۄ
چھُ ترجمانِ اِطاعت حُسینؓ ابنِ علیؓ

نقابِ مکر و فریبُک تُلُن زِہ بُتھ والبن
چھُ شیرِ دشتِ شہادت حُسینؓ ابنِ علیؓ

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

سُہ ڈولہٕ حرفِ حقس رژھ یزید گو رُسوا
دِوان انبن تہِ بصارت حُسینؓ ابنِ علیؓ

غصب یمن چھُ گومُت حق تمن بُنتھ قایِد
کران چھُ از تہِ قیادت حُسینؓ ابنِ علیؓ

لُسن بہ ذوقِ شریعت مرُن بہ شوقِ بقا
ونان چھُ تیی بہ نفاست حُسینؓ ابنِ علیؓ

زبان برائے صداقت وقف چھے مرغوٗبس
وٚنُن بہ فرطِ ارادت حُسینؓ ابنِ علیؓ

☆☆☆

دُبیتی

آو توحید ہتھ امیرِ کبیرؒ
کُنِرہ پژھ سپز ہمکنار کشیر
ژھبتہٕ یہِ زبتہٕ بینہٕ گژھی وچھس مرغوٗب
رَچھ اویسی پَزر بلا تشہیر

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

بابِ سُوم آخرت

۱ ..... 'کُلُّ نفسٍ ذایقۃُ الموت' سر

سُلہِ ژہ اَنجاچ فِکر کر اے بشر!
'کُلُّ نفسٍ ذایقۃُ الموت' سر
زُو ژبے چھُی پہٕہ، آیتِ قرآن ژہ پر
'کُلُّ نفسٍ ذایقۃُ الموت' سر

چھے ژبے ربّہٕ ہِنز بٕڈ عِنایت زِندگی!
ہٕچھ حِفاظت ، چھے امانت زِندگی!
دیدہ ورتاوِتھ بنٕن ہٕچھ دیدہ وَر!
'کُلُّ نفسٍ ذایقۃُ الموت' سر

مُعرکن منٛز موت وِہٕ کُرِ کُرِ نَژان!
روز وشب چھُکھ ژتہِ دوٚچھِ کھووِرِ وُچھان

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

اَتھ اژھبن گتھِ چھنہٕ ژبے سنٛگ حبس مگر
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الْموت'سر

مدعا چھی چند روزہ واٚنسہِ کیاہ؟
یوٚد ژہ لاحاصِل یہِ تھوہن کاٚنسہِ کیاہ؟
پرتھ عمل تتہِ کاٚلی اَننے دَر نظر
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الْموت'سر

باوٚنے لوٚکچارہ کٔمٕی برہم کوٚرکھ
باوٚنے کتھ یاونس پنٛنس پھوٚرکھ
پاوٚنے کیٚنہہ عکس ترٚٹہِ بٕنٕی بٕنٕی پتھر
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الْموت'سر

حُکمِ رٛبّ کرِ سمہٕ سوٚتر گوڑہ عالمس
پتہِ انبس ببرِ عدالت بارس
ہبن پھٚٹنٕی میٚژ مٕرہ پرتھ اندہ زن ہبڑ
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الْموت'سر

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

مرنہٕ پتہٕ یکھ تُلنہٕ رؤدٕی ما ژبتس
محشرچ ژھٹھ شعلہٕ ناوی پرتھ زبتس
پرتھ سیاہ عملاہ ژبے تتہٕ کھیاوی زہر
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الموت'سر

یوٗد ژبے بڈٕ بُلیٚک عقیداہ پژھٕ گنی
کرٕ خُدا پرتھ کیٖنہٕ تلک پٹھ کتھ؟ ننی
سر بُنتھ مرغوٗب سُلہٕ زیر و زبر
'کُلُّ نَفسٍ ذَایقَۃُ الموت'سر

☆☆☆

قطعہ

وَن پوٗزٕی ، چھی دِس ژبے کم ہاوس؟
بَن مَہ باپآرٕی لولہٕ کِس ناوس!
کھنہٕ ژبے کُس نقشِ دینِ حق سنس؟
تھنہٕ پیٖوٗمت چھُکھ ژہ سوٗدٕ کِس چھاوس!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۲.....گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟

لُج ژبے دُنیا ٹوٚھنچ کُل اتہٕ گتن!
گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟
چھی لتن ہُند ماز لاریومُت وتن!
گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟
گس پزٕژھکھ بے نوٚر گژھ افتاب کر؟
پیہٕ پتھر چھلہٕ چھلہٕ گژھتھ مہتاب کر؟
کرٕژھوٚن نبہٕ ژاٚنگی؟ نبہٕ وٚوٚی کر چھتن؟
گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟
خلقن اشرف آسنگ دبدبہٕ موٚٹھی
خیرُ الاُمت آسنگ مرتبہٕ موٚٹھی
بختہٕ یوٚڈ اُستھ ژہ وٚولنکھ نخوتن!
گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟
گہہ رٔلتھ گہہ بیوٚن گژھتھ تارکھ چھنن
سبز تے شاداب وٚن صحرا بنن
حُکم ڈلنگ تہٕ ژلنگ پربتن!
گس پزٕژھکھ پیہٕ کر قیامت بَغتَن؟

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

کہ ہ گوبان آدابِ عبادت ژبے چھی؟
کہ ہ مشان آثارِ قیامت ژبے چھی؟
رحمتس ڈلی تھی ژہ وولنکھ زحمتن!
گس پژھکھ ییہ کر قیامت بخشتن؟
چھے نہ از زبہ ہنز ژبے مشیتِ ژبتس
چھنہ ژبے تمی سند خوف وخشیت ژبتس
نال چھی کتہ کوت ژبے وولمت غفلتن!
گس پژھکھ ییہ کر قیامت بخشتن؟
نند کران تے سگ دِوان فصلس چھکھا؟
دین ہنچھناوان نوس نسلس چھکھا؟
حد ژبے روچھتھا خلوتن تے جلوتن؟
گس پژھکھ ییہ کر قیامت بخشتن؟
چھکھنہ ملی باسان ژہ مرغوبس عجیب!
چھکھنہ زانان کوت چھی نبہ گرنی قریب!
وُلٹہ گرند موکلیہ ساسن تے ہتن
گس پژھکھ ییہ کر قیامت بخشتن؟

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۳.....مرنہٕ بروٚنہہ القارعہ ہٚوہرایہِ سَن

صوٗرِ اِصرافیل کرِ گگرایہِ، سَن!
مرنہٕ بروٚنہہ القارِعہ ہٚوہرایہِ سَن!
کایہِ حسبہٕ وبسرِتھ بَنن ژھرِ ژھایہِ سَن
مرنہٕ بروٚنہہ القارِعہ ہٚوہرایہِ سَن
سَن سُہ ژوہہ لُکھ زَن پٕیٚن پوٚنٛپر ہُرتھ
ژھٹھ کُوہن چھکہِ زنتہٕ یِرس لِشہٕ کُرِتھ
ڈاے گز اَفتاب میٚژ بُزِ لایہِ، سَن
مرنہٕ بروٚنہہ القارِعہ ہٚوہرایہِ سَن!
سَن گُپتھ معنے دِلس دُبرایہِ کیاہ؟
ٹھرِ تھوٚن چھُی قبرِ اژنچہٕ رایہِ کیاہ؟
ساونے کم گچہٕ تہٕ ژھوچہٕ تَتھ جایہِ سَن؟
مرنہٕ بروٚنہہ القارِعہ ہٚوہرایہِ سَن!
کُس خُدا زوٚنتھ؟ نبی کُس؟ دیٚن کُس؟
سوچ پرٚژھ گاٚراہ کری اولیٚن کُس؟
قبرِ منٚزہ کیٚن تٚرٚن سوالن تٚرایہِ سَن!
مرنہٕ بروٚنہہ القارِعہ ہٚوہرایہِ سَن!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

کُس ژبے روس مُجرم قُرآن مُشراونک
منز گھرن پیہِ تربیت منساونک
گنسہِ از ،کہندِ بن گھرن منز زایہِ سَن!
مرنہِ بروٗنہِ القارِعہ ہٗوہرایہِ سَن!
از کمن اسرار[1] تہِ ذاکر[2] مشان؟
از کمن شاہ رخ[3] تہِ سلمان[4] رَب متھان؟
پڑھِ کران باپار کم بے وایہِ؟ سَن
مرنہِ بروٗنہِ القارِعہ ہٗوہرایہِ سَن!
بھوٗ چھی مرغوٗبہِ ژبے پرتھ کُلمہِ خوان!
مسلکی مِلژار سودِلہِ گڑھ یژھان
پرتھ أ کِس ون محشرس ہا بھایہِ سَن
مرنہِ بروٗنہِ القارِعہ ہٗوہرایہِ سَن!

☆☆☆

[1] اسرار = وُہمہ تہِ اکو ہمہ صدی عیسوی ہُند عالمی شُہرتہِ وول ماہر قُرآن حکیم ڈاکٹر اسرار احمد مرحوم

[2] ذاکر = سانس وقیس اللہ تعالیٰ ہُند اکھ بوٗ ذاکر انعام بابہِ ژان لاہانی یاد داشتہِ وول تہِ بڈن مذہبن ہُند قابل تحسین تقابلی مُطالعہ وول ڈاکٹر ذاکر نیا یک یُس مرحوم شیخ احمد دیدت ہُند فرزند معنوی چھے۔

[3] فلمی دُنیا بس منز شہرت لبن وول نام نہاد مُسلم شاہ رخ خان

[4] فلمی دُنیا بس منز بجہ رقمہ کماوٗنہ غیر مُسلمن ارپن کرن وول سلمان خان

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

حضرت مولانا رومی ہنز شاہکار مثنوی ہندی شبہ شعر

(بحوالہٗ قیامتِ صغریٰ تہ قیامتِ کبریٰ کاشرِ منظوم ترجمہ سان)

(۱)

اے خدائے پاک بے انباز و یار
دست گیر و جُرمِ مارا در گُذار

اے خُدا! نہ ژے باٗژ کانہہ نہ ژے کانہہ شریک
ژی مے اتھ روٗٹ تے عفو کر، گژھ بہ ٹھیک!

(۲)

ہم دُعا از تو اِجابت ہم زِ تو
ایمنی از تو مہابت ہم زِ تو

دِم اِجابت ژی ، بخشتھم ژیٚ دُعا
کاس ژی کھوژُن ، چھُ کھوژُن ژیٚ رَوا!

(۳)

گر خطا گفتیم اِصلاحش تُو کُن
مُصلحی تو، اے تو سلطانِ سخُن

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

یۆد غلط کینہہ وٚنۍ مے تھ اِصلاح کرُم
چھُکھ ژہ شیرن وول ، شیرِ تھ گوڈ برُم

(۴)

چون قضا آید نماند فهم ورای
کس نمے داند قضا را جُز خدای

تھ قضا ڈنجہِ روزِ گس فہم و تمیز
کیاہ قضا؟ گس زانہِ جُز زٚبِ عزیز؟

(۵)

بهرِ این گُفت آں رسولؐ خُوش پیام
رمزِ "مُوتُوا قبلِ موتٍ" یا کِرام

حض نبیؐ خاصن چھُ فرماوان توے:
مرنہِ بروٚنٛجھی تہٕ مرُن کُرِی تو سرے

(۶)

پس قیامت شو قیامت راببین
دیرنِ هر چیز را شرط است این

سُلہِ قیامت سَرنہِ قیامت وُچھو
چھُو شرط: پرتھ شَے بلا غفلت وُچھو

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

حضرت شیخ سعدیؒ سنز شاہکار بوستانہِ ہندی شبہ شعر

(بحوالہ شرط شریعت برائے شفاعت وتوبہ برائے اُمیدِ عفو کا شعر منظوم ترجمہ سان)

(۱)

پیمبرؐ کسے را شفاعت گراست
که بر جادۂ شرعِ پیغمبر است
پگاہ تتہِ نبیؐ تئر شفیع بَنہِ ژہ زان
چھُ بیتہِ شرعِ نبیؐ یس عمل یُس کران

(۲)

همے شرم دارم زِ لطفِ کریم
که خوانم گُنه پیشِ عفُوَش عظیم
یَم شرم زبّہِ ہندی لچھ احسان مبے یم
وُنس کیاہ تمو کھوتہِ گُناہ ژری مبے چھم

(۳)

دِلم میدهد وقتِ وقت این اُمید
که حق شرم دارد زِ موی سپید

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

دِلس اکھ اُمیداہ مگر چھَم کھَنِتھ
زِشرمِ رَچھَم رَبّ مے چھوٗت مس وُچھِتھ

(۴)

کس از من سیاہ نامہ تردیدہ نیست
کہ ہیچم فعالِ پسندیدہ نیست
ووان چھُس مے کھوتہٕ چھُنہٕ سِیاہ کار کاتہٕ!
بدست ہِیوٗکنہٕ یتھ رُت مے کِردار کاتہٕ!

(۵)

جُز این کِاعتمادم بیارئ تُست
امیدم بآمرز گارئ تُست
رَبّا! چھَم ژبے رَوٗس کاتہٕ ہِنز آش ما؟
ژہ بخشکھ مے، اتھ آشہٕ ہِیو گاش ما؟

(۶)

بِضاعت نیاوردم اِلّا اُمید
خدایا زِ عُفوم مکُن نا اُمید
کمایاہ کِہنی چھَمنہٕ اکہٕ آشہٕ رَوٗس
مَہ تھاوٗم رَبّا! عفوٗ کے گاشہٕ رَوٗس

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

حضرت شیخ بہاء والدین نقشبندؒ سنزہ ترے رُباعی

کاشرِ منظوم ترجمہ سان)

(۱)

یا رب! زِ گناہِ زِشت خود مُنفعِلم
وز قولِ بد و فعلِ بدِ خود خجلم
فیضے بدِلم زِ عالمِ غیب رساں
تا محو شود خیالِ فاسِد زِ دِلم

یا رب! چھے شرمندہ کرتھ وُچاپہ گُناہ!
گُفتارہ تہٕ کِردارہ ڈُلتھ گوسے بہٕ تباہ!
ووٚنی عالمِ غیبٕک ژہ دِتم تیٚتھ فیٚضا
یٚتھ بدکوڈرو ژٕی تہٕ مے دِل گژھ نہٕ سیاہ!

(۲)

یا رب! گُناهم گرچه زِ حد بیرون است
لطف و کرمت از گُنهم افزون است

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

چو حالِ مرا بِہ زِمن میدانی
من خود چہ کُنم بیان کہ حالم چونست
یا رب! مے اتری تہٕ گُناہ گُمتی پیٹھی سُری چھم
پوٚز سُوچھ تہٕ کرم چاٚنٛ تمو کھوتہٕ ژُری چھم
چھکھ میانہٕ کھوتہٕ کہٕیا زِیادہ مے حالس واقف
ووٚنٛ کتھ بہٕ وٚنے کار مے ساری کھری چھم

(۳)

یا رب! برسالتِ رسولِ ثقلینؐ
یا رب! بھرِ غزا کُنندۂ بدرو حُنین
عصیان مرا دو حصہ کُن در عرصات
نصفے بحسنؓ بخش و نصفے بحُسینؓ
یا رب! بپاسِ عظمتِ رسُولِ کونینؐ
یا رب! بفضیلتِ غازیانِ بدرو حُنینؓ
گُنہن ژہ مے کُری زبم حِصہ ژہ منٛز عرفاتس
بخشتھ اکھ پاسِ حسنؓ بیا کھ بخشزبم پاسِ حُسینؓ

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

تر ٛبن کا ٛشر بن محشر شِناسن ہِندی تبرکات

۱.....للہٕ واکھ

اتھِ مبا تر ٛاوُن خر بھا![1]
یہِ لگہٕ ہِنز کُونگہٕ وا ٛر کھییی
تتہِ کُس با داری تھر با؟
یٚتہِ نِنس کرتل پیٚیی

[1] بھایالفظلک ژھوچر

۲.....شیخہٕ شُر ٛک

تتہِ کیاہ کرکھ روزِ محشرس؟
یٚتہِ خاصن تہٕ عامن آسہِ تلواس!
مول پلزِنہٕ گوٚبرس تمہِ گٹہٕ کارے!
صبر روزِنہٕ صا ٛبرن تِم تہِ کھبن تر ٛاس!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

۳.....عارف صابنہِ عرفانِ قرآن منزہ ژور شعر

(بحوالہ سورۂ نسا (از آیت ۶۵ تا ۷۰) منتخبہ جوہر رکوع

فیصلن چانبن کرن یوت تاں نہ پوٗر
جان و دِلہِ تسلیم، توت تامتھ چھِ دوٗر

بندگی اللہ ہنز یم لکھ کرن!
یم رسوٗلؐ اللہ ہنز سیز وتھ سرن!

تِم پگاہ آسَن تِمن خاصن اندر
ژأری مِتی زبّن چھِ یم بخشتھ بجر!

انبیاؑ، صدیق، شُہداء، صالحین
أتھی جماعتس ستی آسَن اہلِ دین!

☆☆☆

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

روزِ حسابک ژبے کُس پہلوٗ ژبتس؟

(شبے دُبیتی)

(۱)

شُکر یارَبّ! سُلہِ ژبے 'لا' یوٗژھتھم سرُن
لا سُرِتھ یوٗژھتھم ژبے الا اللّٰہ پرُن
وآنس مُہلت یَس وتَس رِژِ عملہِ ہنز!
سوٗر نہِ مے یُس زاوتس لیکھتھ مرُن!

(۲)

وُچھ فِرشتو دُنیاہس مآیِل چھِ یم
چھنہِ مرُن بشرن ژبتس غآفِل چھِ یم!
مرنہِ پتہِ بیّہِ رَبّ تُلکھ، مُشکِل چھُ کیاہ؟
بوش غلمک بلکِ یمن، جآہِل چھِ یم!

(۳)

از پنزِ ایجاد بَشرن کیاہ ونان؟
سخ چھکھ آڈِو وِجولن ہنز کل گنان؟
تتہِ کِرامُ الکاتبین بزوٗنہہ کُن آنن
عملہِ پرتھ بشرس، چھما کانہہ تتھ سنان!

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

(۴)

محشرس منز ہیکہِ بُنتھ گس گس پناہ؟
تتہِ پنٛز اتھ کھور بنن عملن گواہ!
بن مہ وَحشی اَن قیامت در نظر
سَن تہِ وُچھ ' الجاثیہ [۱] باوان چھُ کیاہ

(۵)

پانژھ مارچ سنہ چھُ پنداہ تے زہ ساس
بعدِ ارستھ نُوس وٗریس بہ ژاس
شُکُر لَچھ یوٗد شُکُر باہوش و حواس
اَرتز ہم یہِ کِتاب توہہ گُن ہتھ بہ آس!

(۶)

پیژھ تہِ پژھ چھی دِل مے توحیدس فِدا!
حضٛ نبیؐ سُند سرٛ بہہ مے رتھِ کھال اے خُدا!
خاص اِحسان بیاکھ مرغوبس ژہ کر
نسل زانہہ کُری زبس نہ سیٚز وتہِ نشہِ جُدا

[۱] پڑھو پورہ سورۃ الجاثیہ، خصوصاً لمہِ کہِ آخری رکوع یعنی آیت ۳۲ تا ۳۷

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

شُکر گزاری ہنز نوٹ

الحمد للہ گوڈے چھم تجلستان، رُمہ ریشن آے، دید مان تہ چراغان ناوچن کتابن منز تزن پُشتن پٹھ مشتمل قلمکارن ہند طرفہ مے تحفتاً دیہ آمژن ژورن بتن ژتجی ہن کتابن ہند عکس شکریہ سان نذر قارئین کورمت۔ تھ کتابہ منز چھ پڑھن مزید ثمر ہن اہم کتابن ہند عکس شامل تھونہ یہ ان۔ تھ زن اہل نظر قارئین یمن تہ حاصل کرتھ استفادہ کرن۔ مرغوب

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

"مرغوب" تھیوری کا منز ۱۱ کھ صفحہ

(A Chart on the Standardization of Kashmiri Spellings
Examples are from Kamil's Achhrizan and Rabi's Kahvaet)

Achhrizan	Kamil's Phonetic Experements. Resulting irritative defacement of the words.	Marghoob's Phonetic Treatment. Restoring the defaced words.
P. 11/12	ہُکم ۔ تارِیف ۔ عَب ۔ تُوبُور ۔ قابیہ واتھ ۔ جاتھ ۔ شناتھ ۔ جیار ۔ تیدار نات ۔ شعر ۔ معاطر ۔ مولوم ۔ مولود	ہُنم ۔ تعریف ۔ عیب ۔ تبور ۔ تاعدہ داتھ ۔ تاعت ۔ شناعت ۔ جعار ۔ تعدار نعت ۔ شعر ۔ معاطر ۔ معلوم ۔ معبود
P. 14	درم ۔ دیان ۔ گیرہ ۔ گنٹھ ۔ گیوان ۔ پتھ ۔ تیادی ۔ یاتھ ۔ مثلن ۔ پیوت	دھرم ۔ دھیان ۔ گھیرہ ۔ گھنٹھ ۔ گھیوان پتھ ۔ تیاری ۔ ہاتھ ۔ مثلاً ۔ پھیوت
P. 22/23	ہاس ۔ ہانگھ ۔ ناہتھ ۔ پاہتھ پانام ۔ خاوان ۔ داران ۔ وآراگ	ہیس ۔ ہینگ ۔ ہیت ۔ ہیست ہینام ۔ ہیران ۔ دیران ۔ دیراگ
P. 37	چوکومتے ۔ سوولگ ۔ وولجاو ۔ صنورزورتھ شوئور ۔ سونگون ۔ توبول ۔ توصنور خودا ۔ تودرتھ ۔ قحبان ۔ غولام	ہکومت ۔ شولک ۔ دجاو ۔ ضرورت شعور ۔ شکون ۔ قبول ۔ قصنور خدا ۔ قدرت ۔ قربان ۔ غلام
P. 41	ہونر ۔ نوگتہ ۔ سورم ۔ دوزم ۔ گوردہ انحساس ۔ انحترام ۔ سنہ ۔ ترنہ ۔ انحسان	ہنر ۔ نکتہ ۔ شرم ۔ زخم ۔ گردہ احساس ۔ احترام ۔ سنہ ۔ ترتیب ۔ احسان
P. 43	ہیوت دیتھ کوت تام کبر انہ خوار	ہیوت دیتھ کوت تام کبر انہ خوار
P. 45	ڈونیا ۔ ٹبیاد ۔ ٹبچہ ۔ ڈرکریہ ٹنگر ۔ شنائر ۔ کنجہ ۔ شنیاکر	دنیا ۔ بنیاد ۔ بچہ ۔ ذریعہ تنگر ۔ شناگر ۔ کنجہ ۔ شناکر
P. 47	اعلان ۔ اعتبار ۔ اعتراض ۔ اعتماد	اعلان ۔ اعتبار ۔ اعتراض ۔ اعتماد
P 51/52	ٹینز ۔ ٹیٹ ۔ ڈینز ۔ گاب گینڈ	پینز ۔ پیٹ ۔ دینز ۔ گاب گینڈ
P. 53	اڈردو ۔ عادت ۔ لکھان ۔ باتی ساتی	اُردو ۔ عادت ۔ لکھان ۔ باقی ساقی

Kashmir Treasures Collection Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

حسن ظن و دین یقین سرکردہ ہمکال فلمکاران ہنرہ یمن و دہن کا شرین مرغوب تناسن چھ ویہ صدی ہندہن اہم زبان سازن منز اکھ اکھ امتیازی مقام حاصل۔

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

پروفیسر مرغوبؔ کی ۳۸ شائع شدہ کتابیں اور اُن کی نوعیت

۱: کلیلہ دمن۔ صدیوں پہلے نوشیروان عادل اور خلیفہ ہارون رشید کے لیے حاصل کرلی گئی کشمیری الاصل نصیحت آموز کہانیوں کی کتاب "تانترا کھیا یک" جس کے عربی اور فارسی نسخوں کو کشمیر کی متاعِ گم گشتہ سمجھ کر کشمیری میں ترجمہ کیا گیا ہے (کلچرل اکیڈمی پبلی کیشن ۱۹۷۵ء)

۲: پرتوستان (اولین کشمیری شعری مجموعہ، ۱۹۷۶ء) جس کو ساہتیہ اکادمی ایوارڈ ملا ہے

۳: مرغوب تھیوری (موجودہ کشمیری رسم الخط اور کشمیری املا کی معیار بندی کے بیس اصول) کشمیر یونیورسٹی پبلی کیشن، ۱۹۸۲ء

۴: غالبؔ (عظیم فارسی اُردو شاعر پر پروفیسر مجیب کے انگریزی مانوگراف کا کشمیری ترجمہ) ساہتیہ اکادمی پبلی کیشن ۱۹۸۵ء

۵: کشیر بالہ اپار (صوبہ جموں میں رہائش پذیر کشمیریوں کی ثقافتی تاریخ) کشمیر یونیورسٹی پبلی کیشن ۱۹۸۹ء

۶: رسا جاودانیؔ (بھدرواہ کے نامور اُردو اور کشمیری شاعر کی زندگی اور کارناموں پر مانوگراف) ساہتیہ اکادمی پبلی کیشن ۱۹۹۲ء

۷: سروجنی نائیڈو (مشہور بلبلِ ہند کی زندگی اور کارناموں پر پدمنی سین گپتا کے انگریزی مانو گراف کا کشمیری ترجمہ) ساہتیہ اکادمی پبلی کیشن ۱۹۹۳ء

۸: قاضی نذرالاسلام (بنگال کے باغی اور انقلابی شاعر کی زندگی اور کارناموں پر گوپال بالدار کے انگریزی مانوگراف کا کشمیری ترجمہ) ساہتیہ اکادمی پبلی کیشن ۱۹۹۳ء

۹: بیادِ امین (سرینگر کے خواجہ محمد امین بٹ کی علم دوستی) اقبال اکیڈمی پبلی کیشن ۱۹۹۴ء

۱۰: خزینۂ امین (ایک عاشقِ اقبال کی پچپن سالہ زندگی میں زیرِ مطالعہ رہی تصنیفات کا حاصل مطالعہ) اقبال اکیڈمی ۱۹۹۶ء

۱۱: خواجہ غلام رسول کامگار (کشتواڑ کے مشہور کشمیری و اُردو ادیب کی زندگی اور کارناموں پر مانوگراف) ساہتیہ اکادمی ۱۹۹۷ء

۱۲: اعما عبدالرحیم (بانہال کے اولین اہم کشمیری شاعر کی زندگی اور کارناموں پر مانوگراف)

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

ساہتیہ اکادمی پہلی کیشن ۱۹۹۸ء۔

۱۳: ولی اللہ مؤت (بڈگام کے مشہور کشمیری شاعر کی زندگی اور کارناموں پر مانوگراف) ساہتیہ اکادمی پہلی کیشن ۱۹۹۹ء۔

۱۴: قدیم کاشر (کلام شیخ العالمؒ کا ہمہ گیر ثقافتی ولسانی پس منظر) (بہ اعانت سنٹرل انسٹی ٹیوٹ آف انڈین لنگویجز، میسور ۲۰۰۱ء۔

۱۵: کشمیر شناسی (ثقافتِ کشمیر کے مختلف رنگین پہلوؤں پر فکر انگیز روشنی) ۲۰۰۳ء۔

۱۶: کلام اقبال کے روحانی، فکری وفنی سرچشمے (مقالات) ۲۰۰۴ء۔

۱۷: آدم گری اقبال (علامہ اقبال کے نظریات اور فنی نکات پر مقالات) ۲۰۰۴ء۔

۱۸: انبہار۔ شعبۂ کشمیری (کشمیر یونیورسٹی کے دس خاص نمبر، بشمول شیخ العالم نمبر، سر جارج گریرسن نمبر، محمود گامی نمبر، نعتیہ ادب نمبر اور مشرقی شعریات نمبر (۱۹۸۶ء تا ۱۹۹۷ء)

۲۷ تا

۲۸: اخلاقیاتِ مرغوب (نئی نسل کی ذہنی اور اخلاقی تربیت کے کیمیائی نسخے) ۲۰۰۵ء۔

۲۹: فارسی تچ پاکزان (آسان پرشن گائیڈ، کشمیر یونیورسٹی پہلی کیشن شعبۂ کشمیری) ۲۰۰۶ء۔

۳۰: "تجلستان" دوسرا کشمیری شعری مجموعہ، ۲۰۰۷ء۔

۳۱: نورنامۂ بابا نصیب الدین غازی کا اردو ترجمہ مرکز نور، کشمیر یونیورسٹی ۲۰۱۳ء۔

۳۲: گلبدن مثنوی، عبدالرحیم اعما (ایڈیٹنگ) کلچرل اکیڈمی ۲۰۱۲ء۔

۳۳: "غرفۂ دیدار نبیؐ" ..... کلام مولانا احمد اللہ بانہالی (ایڈیٹنگ) کلچرل اکیڈمی ۲۰۱۳ء۔

۳۴: دستور العمل، حمید اللہ شاہ آبادی (انگریزی ترجمہ) شعبۂ تاریخ کشمیر یونیورسٹی ۲۰۱۳ء۔

۳۵: تصوف کبکشان (بہہ شیخ شیخان) فارسی نظم پاروں کے منظوم کشمیری ترجمے ۲۰۱۳ء۔

۳۶: "دیدمان" تیسرا کشمیری مجموعۂ کلام، ۲۰۱۳ء۔

۳۷: "چراغان" (خونبار کشمیر کے ایک عینی گواہ کی چالیس اردو غزلوں پر مشتمل چھوٹا سا دیوان)

۳۸ خاص احسان "چوتھا کشمیری مجموعۂ کلام، ۲۰۱۵ء۔

۳۹: کشمیری املا کی اردو دوست معیار بندی (مرغوب تھیوری کے تسلسل میں) زیرِ طبع

۴۰: امتِ مرحومہ کی سب سے بڑی محرومی پر چار آنسو (چار بڑے شاعروں کی پُرتشویش اشکباری) زیرِ طبع

Kashmir Treasures Collection, Srinagar

CC-0. In Public Domain. Digitized by eGangotri

☆ آپ کو شعر و شاعری اور ادب و تنقید میں بھی امتیازی رتبہ حاصل ہوا۔ آپ کشمیری زبان کی ایک لافانی دین کے مالک بھی ہوئے۔ آپ نے اپنی ماہرانہ اور تخلیقی صلاحیتوں سے کام لے کر مشہورِ زمانہ مرغوب تھیوری عطا کی۔ جو رسم الخط کی مشکل گتھی کو سُلجھانے کا بہترین نسخہ ہے۔ یقیناً یہ عشائی رسم خط کمیٹی کی اُس تجویز کی سائنٹفک صورت ہے جو اُس نے یوں تو بطورِ تمنا بیان کی تھی کہ جو عربی اور فارسی الفاظ تھوڑی سی تبدیلی یا صوتی ہیر پھیر کے بعد اپنی اصلی صورت میں بولے جاتے ہیں اُن میں تبدیلی نہ کی جائے۔ مرغوب تھیوری نے بطورِ احسن اس کام کو انجام دیا ہے اور کشمیری املا کو عوام کے قریب لا کر قابلِ قبول بنایا ہے۔

(مرزا عارف ۲۰۰۵ء، مرغوب شناسی ۱۲)

☆ ربناژی دوذ کرشر پچھ وٚنل ساہنن اُچھن ربناژی نوٚر کُنزک کر دِلن ساہنن عطا ..... مرغوب چھٕ پرتھ رنگس منز اللہ تعالیٰ ہِنٛد کُنزک تہٕ حضرت محمدؐ ہِنٛد رحمۃ للعالمین ہیوٚ تھز رُک بجرُک بٕیہٕ تہٕ ہِنٛد داناے سُبل تہٕ ختم رسل آسنگ نغمہ خوان۔ تتھٕ ستر چھٕ سہ اِنسانی درذک تہٕ مُرٚ وتگ حیا پرور بُزرگ ..... مرغوب صاٚبس چھٕ انسانی اعلیٰ قدرن ہنٛز پامالی بٕیہٕ ماجہ کُشیر ہنٛز بالادستی ہُنٛد راون تیٚول تہٕ بے قرار کران، اُتی چھٕ ونان:

کوٚڈی کیاہ کیاہ ژٕنے دوٚ پرٚ بُڈی وٚنے کیاہ؟ بُچھ چھے وٚنہٕ یہٕ اکھ دولت، مہ راور

(سید رسول پونچ ۲۰۱۳ء، ثقافت رسائل مرغوب نمبر، ص ۱۹۳)

☆ مرغوب کو تخلیقِ شعر میں مقصدیت کے ساتھ دیوانگی کی حد تک عشق ہے۔ اس ضمن میں وہ بحیثیت ایک تخلیق کار کہیں کہیں جذبات سے مغلوب نظر آتے ہیں۔ مگر ایسے موقعوں پر بھی آپ دنیوی مقصد سے اوپر اُٹھ کر انسانی تہذیب کو ازلی سکون کے راز تک رسائی بخشنے والا ارفع مقصد قابلِ فہم بنانے کے لیے خاص الفاظ کا جامہ پہناتے ہیں ؎

خوابن تامتھ تن رتہٕ داٚدی تہٕ چھٕ تہذیبس زیٹھان نم

(ڈاکٹر بشر بشیر، مرغوب شناسی، ص ۳۰)

AL-HAYAT PRINTOGRAPHERS

Kashmir Treasures Collection, Srinagar